

République Algérienne Démocratique Et Populaire

Ministère De L'enseignement Supérieur Et De La Recherche Scientifique

Université Ibn Khaldoun – Tiaret –

Faculté des arts des lettres et des langues

Département de Français



Mémoire de Master

Domaine : Didactique du Français Langue Etrangère

Thème

**L'enseignement de la compréhension orale en classe de deuxième
année licence de français**

Présenté par :

LAKHDARI Mohamed Zakaria
LEMTOUCHE Idriss

Sous la direction de :

M TIOUIDIOUINE Said

Membres du jury :

Président : Mme BOUDJELLA Wahiba

M.A.A, Université de Tiaret

Rapporteur : M TIOUIDIOUINE Said

M.A.A, Université de Tiaret

Examineur : M GOUDJIL Bouziane

M.A.A, Université de Tiaret

Année universitaire : 2023/2024

République Algérienne Démocratique Et Populaire

Ministère De L'enseignement Supérieur Et De La Recherche Scientifique

Université Ibn Khaldoun – Tiaret –

Faculté des arts des lettres et des langues

Département de Français



Mémoire de Master

Domaine : Didactique du Français Langue Etrangère

Thème

**L'enseignement de la compréhension orale en classe de deuxième
année licence de français**

Présenté par :

LAKHDARI Mohamed Zakaria
LEMTOUICHE Idriss

Sous la direction de :

M TIOUIDIOUINE Said

Membres du jury :

Président : Mme BOUDJELLA Wahiba

M.A.A, Université de Tiaret

Rapporteur : M TIOUIDIOUINE Said

M.A.A, Université de Tiaret

Examineur : M GOUDJIL Bouziane

M.A.A, Université de Tiaret

Année universitaire : 2023/2024

DÉDICACE

Du plus profond de nos cœurs, nous dédions ce travail à :

Nos familles, LAKHDARI et LEMTOUCHE, en particulier nos parents. Ce mémoire n'aurait pas vu le jour sans leurs encouragements au fil des ans.

À tous nos frères et sœurs.

À tous nos amis et aux personnes qui ont toujours cru en nous.

REMERCIEMENTS

Tout d'abord, nous remercions Dieu Tout-Puissant de nous avoir accordé le courage, la patience et la force morale et physique pour pouvoir accomplir ce travail.

Notre gratitude s'adresse à M TIOUIDIOUINE Said pour son encadrement, son orientation, ses conseils et la disponibilité qu'il nous a témoigné pour nous permettre de mener à bien ce travail.

Nous tenons à exprimer nos vifs remerciements à Mme BOUDJELLA qui a accepté de présider le jury de soutenance, pour tout ce qu'elle a pu nous apprendre ; qu'elle trouve ici l'expression de notre profonde et sincère reconnaissance. M GOUDJIL pour nous avoir fait l'honneur d'accepter d'examiner ce travail.

Nous adressons nos remerciements à tous les professeurs, pour leurs conseils et leurs critiques qui ont guidé nos réflexions durant nos recherches, et nous remercions également tous nos collègues et amis du département de Français de l'université Ibn Khaldoun à Tiaret.

Nous souhaitons exprimer nos profondes gratitudes à nos parents qui nous ont soutenus tout au long de notre projet, ainsi que toute la famille, les amis pour leur soutien indéfectible.

Enfin, nous remercions tous ceux qui nous ont aidés de près ou de loin dans l'élaboration de ce travail.

TABLES DES MATIERES

Introduction Générale.....	10
I. Le Français en Algérie et son enseignement oral.....	14
I.1 Statut du français en Algérie	14
I.1.1 Histoire du français en Algérie	16
I.1.2 Situation actuelle du français dans le système éducatif algérien	18
I.1.3 Dynamiques sociolinguistiques liées à l'enseignement du français.....	19
I.2 L'oral en classe	21
I.2.1 Rôle de la compréhension orale dans les méthodologies et approches éducatives ..	21
I.3 Les méthodes d'enseignement basées sur l'oral.....	22
I.3.1 La méthode traditionnelle	22
I.3.2 La méthode directe	23
I.3.3 La méthode audio-orale	23
I.3.4 La méthode audiovisuelle	24
I.3.5 L'approche communicative.....	24
I.3.6 L'approche par compétences	25
II. Exploration des Compétences Linguistiques : Entre Écrit et Oral, Compréhension et Expression	29
II.1 La différence entre l'oral et l'écrit	29
II.1.1 Définition de l'oral	29
II.1.2 La communication écrite	31
II.2 Les différences entre la compréhension orale et l'expression orale	34
II.2.1 La compréhension orale	34
II.2.2 L'expression orale	37
II.3 Compétences requises chez les étudiants de la deuxième année licence.....	41
III. Analyse et interprétation des résultats	44
III.1 Introduction	44
III.2 Public visé.....	44
III.3 Sujets abordés	44
III.4 Cadre spatio-temporel.....	45
III.5 Organisation de l'étude.....	45
III.6 Outils d'études	45
III.6.1 Expérimentation.....	45
III.6.2 Evaluation	54
III.6.3 Questionnaire destiné aux enseignants	57

III.7 Conclusion partielle	69
Conclusion Générale	71
Bibliographie	73
Annexes	

TABLE DES FIGURES

Figure 1 : Pourcentages des Réponses à la question 01 (Groupe01).....	48
Figure 2 : Pourcentages des Réponses à la question 02 (Groupe01).....	49
Figure 3 : Pourcentages des Réponses à la question 01 (Groupe 02).....	52
Figure 4 : Pourcentages des Réponses à la question 02 (Groupe 02).....	53
Figure 5 : Expérience d'enseignement	60
Figure 6 : Choix de supports d'enseignement.....	62
Figure 7 : Echelle de satisfaction	63
Figure 8 : Taux d'utilisation des activités de la compréhension orale	64
Figure 9 : Ordre d'importance des ressources de la compréhension orale.....	66
Figure 10 : Types d'évaluation de la compréhension orale des étudiants	67
Figure 11 : Classement des recommandations d'amélioration de l'enseignement.....	69

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1 : Comparaison entre l'écrit et l'oral.....	34
Tableau 2 : Comparaison entre la compréhension orale et l'expression orale	41
Tableau 3 : Grille d'évaluation des compétences orales	42
Tableau 4 : Illustration sur l'effectif des apprenants « Top of Form ».....	44
Tableau 5 : Barème de notation.....	55
Tableau 6 : Evaluation des étudiants à l'oral.....	57
Tableau 7 : Expérience d'enseignement.....	60
Tableau 8 : Objectifs visés dans l'enseignement de la compréhension orale.....	61
Tableau 9 : Choix de supports d'enseignement.....	62
Tableau 10 : Echelle de satisfaction	63
Tableau 11 : Taux d'utilisation des activités de la compréhension orale	63
Tableau 12 : Diverses stratégies d'amélioration de la compréhension orale.....	65
Tableau 13 : Ordre d'importance des ressources de la compréhension orale	65
Tableau 14 : Types d'évaluation de la compréhension orale des étudiants	66
Tableau 15 : Difficultés lors de l'enseignement de la compréhension orale	68
Tableau 16 : Classement des recommandations d'amélioration de l'enseignement	68

Introduction Générale

Introduction Générale

Au cours des dernières années et à travers les réformes éducatives, l'importance de l'oral dans l'enseignement et l'apprentissage du Français Langue Étrangère (FLE) en Algérie a considérablement augmenté. Il est désormais considéré comme une compétence aussi cruciale que l'écrit. Selon GALISSON et COSTE, D, (1976) *« une opération mentale, résultat du décodage d'un message qui permet (...) à un auditeur de saisir la signification que recouvrent des signifiants sonores »* (Dictionnaire de didactique des langues, 1976).

Cela signifie que maîtriser l'oral nécessite l'acquisition de techniques spécifiques à travers les activités en classe. La capacité linguistique de l'apprenant se révèle principalement dans diverses situations d'échange avec les acteurs éducatifs, surtout pendant les séances d'apprentissage. Pour ce faire, l'enseignant déploie une variété d'activités telles que des dialogues, des exposés, des débats ou des conversations. Ainsi, dans l'enseignement du FLE, l'oral devient un domaine d'apprentissage à part entière, et cela passe par l'utilisation de divers supports comme les vidéos, les chansons ou les DVD.

Dans ce contexte, la recherche se concentre sur une analyse approfondie de la compréhension orale chez les étudiants en deuxième année de licence en français. Dans l'enseignement supérieur, considéré comme un environnement propice à la réflexion critique et à l'épanouissement intellectuel, les approches pédagogiques font l'objet de questionnements constants.

En deuxième année de licence en français, les étudiants sont confrontés à un moment clé où leurs connaissances établies lors de la première année doivent être approfondies. Cela nécessite une meilleure maîtrise de la langue. Au cœur de cette progression se trouve la compréhension orale, souvent négligée mais en réalité essentielle dans la formation globale des apprenants. Elle va bien au-delà de simplement écouter : elle est la clé pour explorer la richesse de la langue française, stimuler la réflexion critique et préparer les étudiants à un monde où la communication orale est primordiale. Ainsi, il est crucial de reconnaître et de développer la compréhension orale comme une part essentielle du parcours académique, ce qui contribue à une meilleure maîtrise linguistique et intellectuelle.

Notre problématique est **Comment améliorer la compréhension orale en français en deuxième année de licence malgré les obstacles, pour une meilleure expérience d'apprentissage ?** Pour optimiser la compréhension orale, il est crucial de concevoir des programmes éducatifs flexibles, variés et intégrant des outils technologiques, tout en

privilégiant des méthodes d'enseignement interactives, personnalisées et engageantes, favorisant un développement complet de cette compétence. Cela pose la question de recherche suivante : Comment préparer les étudiants à faire face aux différents types de supports et de contextes d'interaction orale ?

A partir de cette question de recherche et la problématique précédente, nous avons formulé les hypothèses suivantes :

1. Les supports audio-visuels permettraient une transmission d'informations complexes en combinant éléments visuels et auditifs, favorisant ainsi la compréhension.
2. Les supports audios maintiendraient l'attention en se concentrant sur l'aspect auditif, limitant les distractions.

Notre objectif d'étude est d'explorer les moyens d'optimiser la compréhension orale afin de renforcer non seulement la compétence linguistique des étudiants, mais également leur capacité à penser de manière critique et à s'adapter aux exigences linguistiques contemporaines.

Pour pouvoir parvenir à notre objectif, nous opterons pour une expérimentation et un questionnaire destiné aux enseignants du deuxième année licence français qui répondent aux besoins de notre recherche ou nous allons proposer une activité de compréhension orale à notre public qui est les étudiants de deuxième année licence français.

Notre travail est structuré en trois chapitres, deux chapitres théoriques et un chapitre pratique :

Le premier chapitre sera consacré à « Le français en Algérie et son enseignement oral » Nous parlerons sur l'évolution historique de la langue française en Algérie, ainsi que sur sa situation contemporaine. Nous mettrons également en lumière l'importance croissante accordée à la compétence orale dans les méthodologies et les approches pédagogiques de l'enseignement du français dans le contexte algérien.

Dans le deuxième chapitre, nous aborderons « Exploration des Compétences Linguistiques : Entre Écrit et Oral, Compréhension et Expression » nous nous pencherons sur l'exploration des compétences linguistiques, en examinant les nuances entre l'écrit et l'oral, ainsi que la compréhension et l'expression linguistique.

Quant au troisième chapitre, il englobera la présentation de l'expérimentation menée auprès des étudiants de deuxième année de licence en français, ainsi qu'un questionnaire destiné aux enseignants. L'objectif est d'explorer les moyens d'optimiser la compréhension orale. Nous

comparerons ensuite les résultats des deux groupes, suivi de l'analyse et de l'interprétation des données obtenues.

Enfin, nous allons terminer par une conclusion générale montrant les résultats obtenus dans ce travail.

Chapitre 01

Le Français en Algérie

&

Son enseignement oral

I. Le Français en Algérie et son enseignement oral

Introduction partielle

Dans ce chapitre, nous entamons notre analyse en explorant deux axes essentiels : l'évolution historique et la situation actuelle de la langue française en Algérie, ainsi que l'importance de l'oral dans les méthodologies et les approches d'enseignement.

Tout d'abord, nous retracerons le parcours historique du français en Algérie, mettant en lumière son influence sur divers aspects de la société algérienne à travers les siècles. Cette rétrospective nous permettra de mieux appréhender le rôle central que le français a joué dans la formation de l'identité linguistique et culturelle du pays.

Ensuite, nous nous pencherons sur le rôle primordial de l'oral dans les stratégies pédagogiques employées dans l'enseignement du français. Nous constatons les défis spécifiques liés à cette dimension de l'apprentissage linguistique, ainsi que les méthodes innovantes visant à renforcer les compétences à l'oral chez les apprenants.

En explorant ces deux aspects complémentaires, nous jetons les bases d'une compréhension approfondie du rôle du français en Algérie, ainsi que des meilleures pratiques pour son enseignement, en mettant particulièrement l'accent sur le développement des compétences orales.

I.1 Statut du français en Algérie

La transition linguistique précoce dans le système éducatif algérien offre une perspective fascinante sur le développement linguistique des apprenants et les multiples facettes de leur éducation.

Le choix de commencer avec l'arabe comme langue principale souligne probablement l'importance de renforcer les racines culturelles et linguistiques dès le début du parcours éducatif. Cette approche pourrait contribuer à l'ancrage des apprenants dans leur identité linguistique et culturelle, créant une base solide pour leur apprentissage ultérieur.

L'introduction du français à partir de la troisième année du primaire ajoute une couche de complexité linguistique dès un âge précoce. Cela ne limite pas seulement le répertoire linguistique des apprenants, mais les expose également à une diversité culturelle plus étendue. La transition entre ces deux langues nécessite une adaptation rapide, développant ainsi la flexibilité linguistique des apprenants.

L'idée d'adapter à l'arabe comme base avant de naviguer vers le français suggère un parcours éducatif intentionnel et progressif. Cela pourrait être une stratégie pédagogique pour faciliter une transition en douceur, permettant aux apprenants de consolider leurs compétences linguistiques dans leur langue maternelle avant de plonger dans un environnement bilingue.

Cette dualité linguistique peut également être vue comme une préparation précoce à la réalité sociolinguistique complexe de la société algérienne, où l'arabe et le français coexistent dans divers domaines de la vie quotidienne, de l'éducation à la sphère professionnelle.

En explorant davantage cette dynamique linguistique, il serait intéressant de considérer comment elle influence non seulement les compétences linguistiques des apprenants, mais aussi leur perception du monde, leur capacité à s'adapter et leur ouverture à la diversité culturelle.

À l'université, cette dynamique linguistique se complexifie davantage. L'arabisation, bien qu'elle trouve sa place dans certaines disciplines comme les sciences sociales, économiques et commerciales, laisse la voie au français dans la plupart des filières scientifiques et techniques de renom, dont la médecine, les sciences vétérinaires et l'architecture. Ce choix stratégique positionne le français comme la langue prédominante pour accéder à la formation scientifique avancée, créant ainsi une transition linguistique majeure pour les étudiants.

La langue française occupe une place prépondérante dans la société algérienne, et ce, à tous les niveaux : économique, social et éducatif. Le français connaît un accroissement dans la réalité algérienne qui lui permet de garder son prestige, et en particulier, dans le milieu intellectuel. Un bon nombre de locuteurs algériens utilisent le français dans différents domaines et plus précisément dans leur vie quotidienne (*Rahal, 2001*)

Cette dualité linguistique reflète une réalité complexe où l'arabe est ancré dans les fondements éducatifs, mais le français devient le vecteur clé pour les disciplines scientifiques et techniques. Cela souligne la nécessité pour les étudiants de jongler avec ces deux langues tout au long de leur parcours éducatif, nécessitant une adaptation constante et soulignant l'importance de compétences linguistiques diversifiées dans le contexte académique algérien.

Au fil du temps, nous observons que le français a gagné progressivement une position significative et a été intégré de manière substantielle :

Sans être la langue officielle, la langue française véhicule l'officialité. Sans être la langue d'enseignement, elle reste la langue de transmission du savoir. Sans être la langue identitaire, elle continue à façonner l'imaginaire culturel collectif de différentes formes et par différents canaux. Et sans être la langue d'université, elle est la langue de l'université, dans la quasi-totalité des structures de gestion, d'administration et de recherche, le travail s'effectue encore essentiellement en langue française (Sebaa, 2002)

I.1.1 Histoire du français en Algérie

La langue française a été considérée comme une langue étrangère en Algérie. Elle est reconnue comme une langue seconde dans l'enseignement et n'a pas connu de rupture définitive entre sa période coloniale et celle de l'indépendance pour différentes raisons techniques, sociolinguistiques et politiques. Elle est renforcée à l'école algérienne et dans les activités quotidiennes où elle joue le rôle d'échange avec d'autres cultures, en particulier avec la culture technologique indispensable au développement industriel et économique. Cette situation est prise dans un contexte particulier où la langue française est soumise à une évolution d'ordre idéologique, culturel et économique. P. EVENO met en évidence ce statut privilégié du français en Algérie :

En effet, nombre d'algériens possèdent quelques notions de français, reçoivent les programmes français de télévision et gardent des relations avec les émigrés installés en France. Par ailleurs, beaucoup de professeurs et d'instituteurs ont fait leurs études en français et les universités françaises accueillent encore des algériens (Eveno,1994).

La première phase d'arabisation a indéniablement, renforcé la position du français en élargissant son utilisation dans de nombreuses universités, particulièrement dans les domaines scientifiques et techniques. Toutefois, cette politique a choisi de maintenir l'arabe comme langue d'enseignement au niveau primaire et secondaire, excluant l'enseignement supérieur de cette dynamique.

Cette décision crée un défi substantiel pour les étudiants arabophones qui, au fil de leur cycle secondaire, ont poursuivi l'apprentissage intensif des matières scientifiques en arabe. À leur arrivée à l'université, ils se trouvent soudainement confrontés à la réalité exigeante de devoir suivre leur cursus en français, sans avoir bénéficié d'une préparation linguistique adéquate. Leur connaissance limitée de la langue française représente alors un obstacle significatif tout au long de leur parcours universitaire.

Cette transition abrupte souligne l'urgence de développer des initiatives éducatives visant à faciliter l'adaptation linguistique des étudiants arabophones. L'absence de préparation linguistique adéquate compromet leur expérience académique, amplifiant les défis auxquels ils sont confrontés. Par conséquent, la mise en place de programmes spécifiques de formation linguistique, adaptés au contexte universitaire, apparaît comme une réponse impérative pour surmonter ces obstacles et favoriser la réussite académique durable de ces étudiants.

L'évolution dynamique du français en Algérie reflète une réalité complexe où plusieurs langues coexistent et interagissent dans divers aspects de la société. Dans des secteurs tels que les entreprises, la presse, les médias, la publicité et la littérature, l'usage de l'arabe et du français prédomine, créant un mélange linguistique riche et varié. Cependant, au niveau de la vie quotidienne, l'arabe dialectal (algérien) et le tamazight occupent le devant de la scène, exprimant l'authenticité et la diversité culturelle du pays.

Le français, en tant que principale langue étrangère, joue un rôle singulier en Algérie. Il ne se limite pas à une simple dimension linguistique, mais devient un outil privilégié dans l'enseignement, facilitant l'accès à la connaissance, ainsi que dans les domaines scientifiques et économiques, où il sert de moyen de communication spécialisé. Cette dualité d'utilisation témoigne de la polyvalence du français dans le contexte algérien, où il s'adapte à des fonctions variées tout en conservant son statut de langue étrangère dominante.

Depuis l'indépendance, l'élite dirigeante a exercé une influence significative sur la trajectoire linguistique du pays, contribuant à façonner les choix et les orientations linguistiques. Cette influence ne se limite pas seulement à la sphère politique, mais s'étend également à l'éducation et à la culture, impactant ainsi la manière dont les langues sont perçues et utilisées au sein de la population algérienne. Rabah Soukhal offre une perspective sur la configuration linguistique de l'Algérie en la décrivant comme :

Un espace sociolinguistique traversé par des tensions et des rapports conflictuels qu'entretiennent quatre langues présentes sur le marché linguistique.

Se disputant le système éducatif, les administrations de l'État, les médias et l'économie du pays, l'arabe standard et la langue française, [...] L'arabe dialectal et le berbère dans leurs diverses variétés sont disqualifiés par le discours officiel.

(Soukhal,2011)

Dans le cadre des dynamiques idéologiques et des aspirations de l'autorité en exercice, l'exploitation de la portée idéologique connaît une diversité d'approches. Les mutations fondamentales initiées lors du processus de développement au seuil de l'indépendance ont engendré des changements significatifs, mettant en avant les options stratégiques telles que l'arabisation, la démocratisation et la promotion de la culture scientifique et technique. Lors du 1er Congrès du FLN (Front de libération nationale) le 16 avril 1964, les choix ont été l'arabisation, la démocratisation et l'affirmation de l'islamité, érigés en fondements de la politique nationale. Ces orientations ont été traduites en actions concrètes, élargissant leur sphère d'influence pour englober les préoccupations inhérentes aux principes fondateurs de la nation algérienne.

Cependant, au-delà des déclarations d'intention, les objectifs proclamés par le pouvoir en place vont au cœur d'une transformation plus profonde. Il s'agit de se libérer non seulement de la présence étrangère, mais également d'initier une authentique algérianisation du système éducatif. Cette vision trouve son expression formelle dans l'établissement de la langue arabe en tant que langue officielle de l'État et de l'institution éducative, comme stipulé dans l'article 3 de la Constitution de 1962 : « L'arabe est la langue nationale et officielle. ». Cette mesure incarne un changement structurel visant à ancrer l'identité nationale à travers la revitalisation de la langue et de la culture arabes.

I.1.2 Situation actuelle du français dans le système éducatif algérien

Au-delà des débats relatifs au rôle du français dans le système éducatif algérien, cette question s'étend pour englober des considérations d'une envergure plus vaste, enracinées dans l'identité culturelle et linguistique de l'Algérie. Certains acteurs de ce dialogue préconisent une valorisation accrue de l'arabe, concomitante à une réduction de l'importance attribuée au français, considérant cette orientation comme un vecteur essentiel de décolonisation culturelle. En opposition, d'autres soulignent avec force la persistance de la pertinence du français en tant que langue de communication internationale, ainsi que comme un moyen privilégié d'accéder à des domaines spécifiques du savoir.

En résumé, il apparaît que malgré les mutations survenues dans le statut du français depuis l'indépendance de l'Algérie, cette langue conserve une position significative au sein du paysage éducatif. L'arabe, élevé au rang de langue officielle et nationale, cohabite de manière dynamique avec le français, demeurant enseigné et utilisé dans des matières et filières spécifiques. Cette coexistence témoigne d'un équilibre subtil entre les aspirations à la décolonisation culturelle et la reconnaissance persistante de la nécessité d'une ouverture internationale. Cette dualité illustre la complexité inhérente aux enjeux de la politique linguistique et éducative du pays, révélant ainsi la profondeur des discussions qui entourent cette question cruciale.

L'enseignement de la langue française au sein du système éducatif algérien débute dès le primaire, où elle est intégrée en tant que langue étrangère à partir de la troisième année, soit vers l'âge de huit ou neuf ans, et ce, sur une période de trois années consécutives. Cette initiation linguistique se poursuit de manière ininterrompue tout au long des différentes étapes de l'enseignement jusqu'au niveau universitaire. Cette continuité vise à permettre aux étudiants de se spécialiser dans des domaines de connaissance qui exigent souvent la maîtrise d'une langue étrangère, facilitant ainsi l'accès à des documents scientifiques et à des informations originales.

Dans cette optique, le ministère de l'Éducation nationale a clairement défini les objectifs de l'école algérienne. Ces objectifs visent à former des citoyens dotés de caractéristiques nationales, profondément ancrés dans les valeurs du peuple algérien, tout en étant capables de comprendre, s'adapter à, et influencer le monde qui les entoure. L'ouverture à la civilisation mondiale est une perspective encouragée, avec une incitation particulière à permettre aux étudiants de maîtriser au moins deux langues étrangères. Cette maîtrise linguistique est perçue comme un moyen essentiel pour les apprenants de s'ouvrir au monde, en considérant les langues étrangères comme des portes d'entrée vers la documentation et les échanges culturels et civilisationnels étrangers.

I.1.3 Dynamiques sociolinguistiques liées à l'enseignement du français

L'enseignement du français, au sein de notre société en constante évolution, se présente comme une toile tissée de nuances sociolinguistiques qui méritent une exploration approfondie.

Dans un premier temps, nous observons que l'enseignement du français transcende la simple transmission de connaissances linguistiques. Il agit comme un reflet dynamique des multiples identités culturelles qui coexistent au sein de notre nation. Cette dimension va au-delà

de l'acquisition de compétences linguistiques pour devenir une expression profonde de notre héritage, contribuant ainsi à la richesse de notre patrimoine culturel.

Parallèlement, cet enseignement suscite des réflexions profondes sur la préservation des langues locales. Nous sommes confrontés à la complexité de maintenir un équilibre entre la valorisation du français en tant que langue de communication internationale et la nécessité de préserver nos langues régionales, chacune porteuse de son histoire et de son identité propre. Il nous appartient de trouver des stratégies éducatives qui favorisent la coexistence harmonieuse de ces différentes langues.

De plus, en considérant l'accès au français comme un levier vers la connaissance et l'ouverture intellectuelle, nous réalisons que cela va au-delà des frontières éducatives classiques. C'est une clé d'entrée vers des horizons plus vastes, un instrument qui ouvre des portes vers la littérature, la philosophie, et la science. Cette ouverture intellectuelle contribue à façonner une société où la curiosité intellectuelle et la compréhension interculturelle sont des piliers fondamentaux.

En somme, l'enseignement du français nous place au cœur d'une trame complexe où la diversité linguistique s'entrelace avec les aspirations culturelles et intellectuelles de notre société. En explorant ces dynamiques, nous sommes appelés à concevoir des approches éducatives qui célèbrent cette richesse linguistique tout en éveillant la soif de savoir et d'exploration intellectuelle au sein de notre communauté.

Cependant, ces dynamiques sociolinguistiques ne sont pas sans susciter des questionnements et des ajustements au sein des systèmes éducatifs. Les débats autour des langues d'enseignement, des politiques linguistiques, et de l'équilibre entre l'usage du français et des langues locales sont autant de thèmes au cœur des réflexions sociolinguistiques contemporaines. Comme l'exprime Guérin :

La sociolinguistique se donne pour objectifs l'observation, la description, la compréhension, l'analyse de l'hétérogénéité de la langue française 1. La didactique de la langue, si tant est que l'on soit en mesure d'en délimiter le champ d'intervention indépendamment de celui de la linguistique, apparaît au cœur de la question sociolinguistique (Guérin,2011).

I.2 L'oral en classe

L'aptitude à la communication orale est une compétence linguistique que l'individu développe dès son enfance, à travers des échanges verbaux entre personnes de divers âges et niveaux. Cette compétence forme la base des discussions et du dialogue, essentielle dans la relation enseignant-apprenant. Le terme "oral" est intrinsèquement lié à l'apprentissage des langues, car l'enseignement linguistique cherche avant tout à faciliter la communication verbale et l'interaction au sein de la communauté. Robert, dans son dictionnaire, souligne la centralité de l'oralité dans ce processus d'apprentissage linguistique : « *le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale* » (Robert, P-156)

Il est essentiel de privilégier l'aspect oral, car il incarne la fonctionnalité de la langue, offrant la possibilité de donner forme à des idées au travers de mots soigneusement organisés.

Le terme "oral" émerge comme un moyen particulier de communication et de transmission d'informations, de croyances, de connaissances, d'expériences, d'idées et de sentiments d'une personne à une autre. Par le biais de l'oral, l'auditeur se trouve plongé dans une situation de clarté, de compréhension et d'interaction, ce qui contribue à renforcer les liens intellectuels et sociaux entre les individus. L'oral représente la forme de langage la plus répandue, souvent désignée comme la parole ou le discours. Il se caractérise par la traduction régulière et logique des idées et des sentiments inhérents à l'individu, accompagnée d'arguments étayant ses opinions sur un sujet ou un problème spécifique.

Selon E. Nonnon « *le terme oral signifie l'ensemble des interactions verbales par lequel se met en place la communauté scolaire* » (Nonnon, 1999, P 92), Il est fascinant de constater que l'apprentissage par l'oralité occupe une place prépondérante parmi les méthodes pédagogiques. L'éducation, en tant que processus formateur, vise à orienter les apprenants vers l'acquisition de leurs propres idées, une tâche qui dépend largement du rôle essentiel de l'enseignant. Ce dernier joue un rôle central dans le processus éducatif, étant ainsi investi de la responsabilité du succès global de l'apprentissage et de la réalisation des objectifs fixés.

I.2.1 Rôle de la compréhension orale dans les méthodologies et approches éducatives

Selon Jean-Michel Ducrot : *la compréhension orale est une compétence qui a vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute, premièrement et la compréhension d'énoncés à l'oral, deuxièmement* » (Ducrot, 2005, p.50)

La compréhension orale occupe une place centrale dans les méthodologies éducatives en contribuant de manière significative au développement global des apprenants. Elle favorise la communication orale en améliorant les compétences de conversation et d'interaction dans des contextes réels. L'exposition à un langage authentique lors de l'écoute renforce l'acquisition naturelle de la langue, influençant positivement la prononciation, le vocabulaire et la grammaire. De plus, elle développe la compétence auditive, permettant aux apprenants de discerner les subtilités linguistiques telles que les accents et les expressions idiomatiques. En intégrant des ressources audios authentiques, tels que des enregistrements et des podcasts, elle élargit les horizons culturels des apprenants. Cette approche facilite également l'adaptabilité en exposant les apprenants à divers accents, vitesses de parole et styles de communication, les préparant ainsi à évoluer dans des environnements linguistiques variés. En somme, la compréhension orale enrichit l'expérience d'apprentissage, favorisant une compréhension plus approfondie et une utilisation pratique de la langue.

I.3 Les méthodes d'enseignement basées sur l'oral

L'enseignement des langues étrangères utilise diverses méthodes pour développer les compétences orales :

I.3.1 La méthode traditionnelle

La méthode d'enseignement des langues anciennes, à savoir le latin et le grec, s'est développée entre le XVII^e et le XIX^e siècle, mettant en avant la méthode dite "traduction et grammaire" pour l'apprentissage des langues étrangères, communément appelée la méthode grammaire/traduction. Cette approche traditionnelle, enracinée dans la transmission unidirectionnelle du savoir, limitait considérablement l'implication et l'engagement actif des apprenants dans leur propre processus d'apprentissage. L'enseignant jouait le rôle central de médiateur, laissant peu de place à l'autonomie intellectuelle des apprenants.

Le modèle où l'apprenant était principalement un récepteur passif de connaissances abstraites souligne une vision éducative où la mémorisation et la reproduction prévalaient sur la compréhension critique. Cette approche, marquée par un manque d'encouragement à l'innovation, peut entraver le développement de la créativité et de la pensée critique chez les apprenants. L'Oral relégué en second plan après l'écrit souligne une hiérarchie de compétences où la communication verbale était sous-évaluée. En excluant la communication et le dialogue, cette approche peut négliger l'importance de la pratique orale dans le développement des

compétences linguistiques, notamment dans un contexte d'apprentissage d'une langue étrangère.

La prédominance de la traduction et de la grammaire dans cette méthode peut limiter la capacité des apprenants à utiliser la langue de manière fluide et contextuelle. En se concentrant sur des éléments isolés plutôt que sur la communication authentique, cette approche risquait de créer des apprenants capables de déchiffrer la langue mais moins aptes à l'utiliser de manière naturelle.

De plus, le recours à la langue maternelle de l'apprenant lors de l'enseignement de la grammaire d'une langue étrangère souligne une dépendance qui pourrait entraver l'immersion totale dans la nouvelle langue. Cela peut créer des barrières à une compréhension plus profonde et à une appropriation authentique de la langue étrangère.

Repenser cette approche pourrait impliquer un recentrage sur l'interaction, la communication active, et la créativité, encourageant ainsi les apprenants à être des participants actifs dans la construction de leur propre apprentissage linguistique.

I.3.2 La méthode directe

La méthode directe se positionne comme l'une des approches fondamentales dans l'enseignement des langues étrangères. Elle exige l'utilisation exclusive de la langue cible en classe, que ce soit de la part de l'enseignant ou de l'apprenant, ce qui la place dans la lignée de la méthode traditionnelle. Son principe central repose sur la communication orale dans la langue cible, écartant ainsi la nécessité de traduire, selon le dictionnaire de Robert « *la méthode directe refuse la traduction, plonge l'élève dans un « bain de langue » et met l'accent sur l'expression oral* » (Robert, 2002, p.121), Par ailleurs, la méthode directe met particulièrement l'accent sur l'oral et sur la corrélation entre le signifiant et le signifié. En s'éloignant de la méthode de récitation, elle insiste sur le privilège accordé à la parole, tout en proscrivant l'utilisation de la langue maternelle. Il est donc manifeste que, dans le cadre de la méthode directe, l'oralité occupe une position prééminente, soulignant ainsi son rôle fondamental au sein du processus d'apprentissage.

I.3.3 La méthode audio-orale

La méthode audio-orale trouve son origine en Amérique du Nord, parfois appelée la méthode d'armée en raison de son adoption initiale par l'armée américaine. Elle a été développée

entre le milieu des années 40 et le milieu des années 60, principalement pour enseigner aux soldats les langues étrangères nécessaires lors des instructions pendant la guerre.

Au cœur de cette méthode, l'accent est mis sur l'écoute en premier lieu, suivie d'une réponse orale. Cela implique le développement de méthodes spécifiques pour la communication et l'apprentissage oral, reconnaissant que la langue ne se limite pas à un moyen de communication écrit, mais occupe une place cruciale dans la communication orale, que ce soit par l'ouïe ou la prononciation.

Dans cette approche, l'apprentissage d'une langue se déploie à travers l'écoute attentive, l'imitation de la prononciation de mots ou de phrases, la lecture, et enfin, l'écriture. Ainsi, la méthode audio-orale privilégie l'oral sur l'écrit, soulignant l'importance de la communication orale dans le processus global d'acquisition linguistique. Selon Robert dans son dictionnaire « *cette méthode donne la primauté à l'apprentissage de l'oral et relèguent celui de l'écrit loin dans l'apprentissage* » (Robert 2002, P 121)

I.3.4 La méthode audiovisuelle

Selon Purren La méthode audiovisuelle est une « *méthodologie dominante en France dans les années 1960 et 1970, et dont la cohérence est construite autour de l'utilisation conjointe de l'image et du son* » (Purren,1988, P190)

La méthode audiovisuelle est une méthode d'enseignement qui vise à améliorer la communication orale en accordant une grande importance aux composantes vocales. Elle est appelée "méthode audiovisuelle" car elle utilise la voix et l'image pour enseigner. L'enseignant explique la leçon oralement en classe, puis explique la leçon de grammaire qui est liée à la leçon précédente, et enfin réalise des activités qui aident à apprendre l'oral. Cette méthode donne une grande importance à l'apprentissage de l'oral et se concentre sur la communication orale. Elle refuse également le recours à la langue maternelle pour transmettre les sens, contrairement à la méthode audio-orale. La méthode audiovisuelle dépend de l'image et de l'enregistrement audio car ils sont considérés comme des stimuli audiovisuels qui attirent l'attention de l'apprenant et le rendent interactif avec l'enseignant et la leçon. J'espère que cela répond à votre question.

I.3.5 L'approche communicative

L'approche communicative « *est née au milieu des années 1970, en réaction contre les méthodologies audio orale et audiovisuelle fondées sur le distributionalisme Bloomfieldien et le behaviorisme Skinnérien* ». (Blogspot,2016)

La méthode communicative se dessine comme une évolution significative en réaction aux approches antérieures telles que l'audio-orale et l'audiovisuelle. Son essence réside dans l'enseignement de la langue en tant qu'instrument d'échange d'idées dynamique et authentique. Au cœur de cette approche se trouve la création délibérée de situations linguistiques réelles, adaptées aux besoins cognitifs individuels des apprenants.

L'idée fondamentale sous-jacente à cette méthode est la conception de la langue comme un moyen privilégié de communication. Ainsi, l'apprentissage linguistique s'effectue naturellement à travers des interactions réelles plutôt que par des exercices abstraits. Dans cette perspective, l'enseignant est appelé à placer les apprenants dans des contextes qui les encouragent à communiquer de manière spontanée, éliminant la nécessité d'une direction directe.

Cette approche positionne l'apprenant au centre du processus d'apprentissage, faisant de l'expression orale le pivot de cette démarche. Cela va au-delà de la simple acquisition de règles grammaticales pour mettre l'accent sur la capacité à utiliser la langue de manière pragmatique et fonctionnelle dans des situations du quotidien.

L'évolution du rôle de l'enseignant dans cette approche est notable. Plutôt que d'être le dispensateur exclusif de connaissances, l'enseignant devient un coordinateur et un motivateur actif, participant activement avec les apprenants dans le développement de leurs compétences linguistiques et de leur aisance communicative.

L'approche communicative s'est solidement établie comme l'une des méthodes privilégiées dans l'enseignement des langues étrangères. Elle incarne une reconnaissance consciente de l'importance de placer la communication au cœur de l'apprentissage linguistique, reflétant ainsi une compréhension profonde des mécanismes qui sous-tendent un apprentissage linguistique réussi et significatif.

I.3.6 L'approche par compétences

Dans le monde francophone, le mouvement de réforme pédagogique baptisé « approche par compétences » a commencé par se développer au Québec et en Suisse romande, avant de s'étendre à la Belgique, à Madagascar et, plus timidement, en France. En Communauté française de Belgique, c'est le « décret missions » de juillet 1997 qui a donné le coup d'envoi de la réforme. Il y était question « *d'amener tous les élèves à s'approprier des savoirs et à acquérir des compétences qui les rendent aptes à apprendre à apprendre toute leur vie et à prendre une place dans la vie économique, sociale et culturelle* » (Hirtt, 2009, p.1-34)

Cette approche s'appuie sur une variété d'activités pédagogiques, redéfinissant le rôle de l'enseignant en tant que guide qui oriente les apprenants tout en créant une atmosphère stimulante propice à l'exploration et à la réflexion. Comme l'a mentionné le Dr. Amara A, « *Pour apprendre, l'élève doit agir en fonction de situations qui sont déterminées par l'enseignant et qui contiennent les connaissances que l'élève doit acquérir* » (Amara,2013, P 54).

Selon Roegiers dans Scallon « *la compétence est la possibilité, pour un individu, de mobiliser de manière intériorisée un ensemble intégré de ressources vue de résoudre une famille de situations / problèmes* » (Scallon,2004, P 105). Dans cette optique, l'apprenant joue un rôle actif déterminant dans la construction de ses propres connaissances, visant à développer un ensemble de compétences. L'approche par compétences repose sur l'auto-apprentissage, où l'apprenant s'engage activement dans le processus de définir et d'organiser les idées, en utilisant ses connaissances antérieures sur un sujet donné. Il formule des questions, avance des hypothèses, et s'efforce de les vérifier, contribuant ainsi à l'expansion de ses idées et à la simplification de ses connaissances.

Cette approche souligne la différence entre l'apprentissage oral axé sur les compétences et l'approche réponse/réaction. Dans le contexte des compétences, l'apprenant ne se limite pas à réagir passivement aux stimuli, mais s'engage activement dans la résolution de problèmes. Cela implique un niveau d'implication cognitive, utilisant des expériences passées pour aborder de nouveaux défis. L'apprentissage oral devient ainsi une exploration active, où l'apprenant joue un rôle central dans la construction de sa compréhension linguistique, stimulant la pensée critique et la résolution créative des défis linguistiques.

Conclusion partielle

Cette analyse initiale nous a permis de mettre en lumière deux aspects cruciaux : l'importance historique et contemporaine de la langue française en Algérie, ainsi que le rôle central de l'oral dans les méthodes d'enseignement.

D'une part, en examinant l'évolution du français dans le contexte algérien, nous avons constaté son influence profonde et durable sur divers aspects de la société, démontrant ainsi son importance culturelle et linguistique.

D'autre part, en explorant l'importance de l'oral dans l'apprentissage du français, nous avons identifié les défis auxquels sont confrontés les apprenants ainsi que les efforts novateurs déployés pour renforcer cette compétence linguistique.

Cette première étape de notre analyse met en évidence la complexité et la richesse de la relation entre la langue française et l'Algérie, tout en soulignant l'importance de tenir compte de ces aspects dans le développement des politiques éducatives et linguistiques du pays.

Chapitre02

Exploration des

Compétences

Linguistiques : Entre

Écrit et Oral,

Compréhension et

Expression

II. Exploration des Compétences Linguistiques : Entre Écrit et Oral, Compréhension et Expression

Introduction partielle

Le présent chapitre se penche sur une analyse comparative des compétences linguistiques essentielles entre l'écrit et l'oral, ainsi que les nuances entre la compréhension et l'expression orale. Nous explorerons également les compétences requises à l'oral chez les étudiants de la 2ème année de licence. L'objectif est de mettre en lumière les différences significatives entre ces deux modalités de communication et d'identifier les défis particuliers auxquels les étudiants peuvent être confrontés dans leur apprentissage.

II.1 La différence entre l'oral et l'écrit

L'apprentissage de la communication orale débute dans l'enfance, suivie ultérieurement de la capacité à communiquer par écrit, impliquant des règles spécifiques pour une efficacité accrue. Bien que similaires à bien des égards, la communication orale et écrite présente diverses distinctions. Explorer ces différences, mettant en avant la puissance des gestes et expressions dans l'oralité, ainsi que la précision et la documentation inhérentes à l'écrit.

La distinction principale réside dans l'usage des mots parlés pour la communication orale et des mots écrits pour la communication écrite.

II.1.1 Définition de l'oral

Selon le dictionnaire HACHETTE encyclopédique, l'oral est défini comme « *transmis ou exprimé par la bouche. La voix (par opposition à l'écrit) qui a rapport à la bouche* ». (Dictionnaire HACHETTE encyclopédique illustré, 1995, p 720)

La communication orale se réfère à l'échange de messages par la parole, une méthode fréquemment utilisée au quotidien. Elle est temporaire et immédiate, utilisant des éléments non verbaux pour renforcer le message.

La particularité de l'oral réside dans son recours à la voix et à la parole, tandis que l'écrit passe par le biais du graphisme. Dans le dossier « Oser l'oral » du cahier pédagogique n°400, plusieurs articles explorent cette définition de l'oral, en particulier celui de Jean Marc Colleta intitulé « *L'oral, c'est quoi ?* ». (Colletta, 2002).

En premier lieu, l'oral représente le langage, une capacité humaine à produire et comprendre des énoncés en langue naturelle. Il englobe également la faculté humaine d'exprimer sa pensée et de communiquer au moyen de signes vocaux. Selon Jean Marc Colleta, l'oral englobe non seulement la parole, mais aussi l'interaction, la conversation et le discours. Ainsi, l'oral favorise l'échange avec autrui, constituant une ouverture vers la communication. L'apprentissage d'une langue vivante vise donc principalement à permettre aux apprenants d'utiliser cette langue dans un contexte communicatif.

II.1.1.1 Avantages de la communication orale

- L'oral présente une pluralité d'avantages remarquables dans le domaine de la communication. En premier lieu, il favorise une interaction dynamique et instantanée entre les individus, permettant ainsi un échange fluide d'idées et de réponses. Cette spontanéité inhérente à l'oralité contribue à instaurer une communication vivante et profondément enrichissante sur le plan intellectuel et émotionnel.

- Un autre atout majeur de l'oral réside dans sa capacité à renforcer la compréhension mutuelle. En intégrant des éléments non verbaux tels que les expressions faciales, les gestes et le ton de voix, il offre une dimension supplémentaire à la communication. Ces indices non verbaux apportent des nuances émotionnelles, permettant ainsi une meilleure interprétation des messages échangés.

- Par ailleurs, l'oral ne se limite pas à la transmission d'informations ; il joue un rôle essentiel dans le développement des compétences sociales. En encourageant la prise de parole, la négociation et la coopération, il contribue à façonner des individus capables de s'exprimer efficacement au sein de la société.

- Dans le contexte éducatif, l'oral se révèle être un levier puissant pour l'apprentissage des langues. En offrant une immersion authentique dans la pratique linguistique, il crée un environnement propice à la maîtrise et à la fluidité linguistique.

- En résumé, l'oral représente bien plus qu'un simple mode de communication ; c'est un outil multidimensionnel qui renforce les liens humains, stimule l'intellect, et favorise une communication riche et nuancée.

II.1.1.2 Exemples de communication orale

La communication par l'oral revêt diverses formes dans notre quotidien. Que ce soit au cours de réunions professionnelles, d'entretiens d'embauche, de débats politiques, ou même lors d'une simple conversation téléphonique, l'oralité joue un rôle crucial. Les enseignants utilisent l'oral pour dispenser des cours, les animateurs de radio et de télévision l'exploitent pour divertir

et informer, tandis que les conférenciers transmettent leur expertise à travers des présentations orales. L'oral favorise l'interaction directe, que ce soit dans des contextes académiques, professionnels, ou médiatiques, contribuant ainsi à la transmission efficace d'informations, à la persuasion et à l'établissement de relations significatives.

II.1.2 La communication écrite

La communication écrite revêt une importance fondamentale dans notre société moderne, où les échanges d'informations se font souvent à travers des supports textuels. Pour garantir une transmission efficace des idées, il est impératif de suivre une structure organisée. Tout d'abord, il convient d'établir clairement l'objectif de la communication, que ce soit informer, persuader ou simplement partager des idées. Une introduction bien formulée permet d'annoncer le sujet de manière succincte, captivant l'attention du lecteur. Ensuite, le corps du texte, articulé en paragraphes distincts, offre une opportunité d'approfondir chaque idée de manière séquencée et logique. Il est crucial d'accorder une attention particulière à la cohérence, en veillant à ce que chaque paragraphe suive naturellement le précédent, créant ainsi une progression fluide. L'utilisation appropriée de la ponctuation et une grammaire impeccable renforcent la clarté du message, éliminant toute ambiguïté. Enfin, une conclusion bien construite récapitule les points essentiels, offrant une synthèse concise et, le cas échéant, invitant le lecteur à prendre des mesures spécifiques. En somme, une communication écrite organisée va au-delà de simples mots sur le papier ; elle constitue un art qui, lorsqu'il est maîtrisé, facilite une compréhension mutuelle et favorise des échanges fructueux.

II.1.2.1 Avantages de la communication écrite

Les avantages de l'écrit sont nombreux et revêtent une importance significative dans divers domaines de la vie. Tout d'abord, l'écriture offre une permanence à l'information. Contrairement à la parole, qui peut être éphémère, les mots fixés sur le papier ou tout autre support écrit demeurent accessibles pour une consultation future, assurant ainsi la conservation des idées et des connaissances.

De plus, l'écrit permet une communication différée. Les messages, les rapports, les lettres et autres formes d'écrits peuvent être élaborés avec soin, révisés et affinés avant d'être partagés. Cette caractéristique offre une opportunité de communication plus réfléchie et précise, favorisant une compréhension approfondie des informations transmises.

L'écrit facilite également la transmission du savoir à travers les générations. Les textes anciens, les livres et les documents historiques servent de témoins du passé, permettant aux générations futures d'accéder à l'héritage culturel, scientifique et philosophique.

Dans le domaine éducatif, l'écriture joue un rôle essentiel. La prise de notes, la rédaction d'essais et la documentation favorisent l'apprentissage en structurant les idées et en consolidant les connaissances. De plus, elle offre un moyen de communication formel dans le monde académique et professionnel.

En résumé, les avantages de l'écrit résident dans sa capacité à assurer la pérennité de l'information, à permettre une communication réfléchie, à faciliter la transmission du savoir à travers les générations et à jouer un rôle crucial dans le processus éducatif.

II.1.2.2 Exemples de communication écrite

La communication écrite revêt une diversité de formes, chacune jouant un rôle distinct dans divers contextes de la vie quotidienne. Dans le domaine professionnel, le courrier électronique émerge comme un moyen prédominant de communication écrite, facilitant des échanges formels avec les collègues, les clients et les partenaires commerciaux. Les rapports et documents officiels constituent une autre facette importante, permettant aux entreprises de documenter des projets, des analyses et des résultats de manière détaillée, servant souvent de référence cruciale pour la prise de décisions.

Dans le cadre académique, la communication écrite s'exprime à travers des textes tels que les articles de recherche, les thèses et autres travaux académiques. Ces écrits permettent aux chercheurs de partager leurs découvertes et de contribuer au corpus de connaissances existant. Les réseaux sociaux et les blogs deviennent des espaces en ligne où la communication écrite prend une forme plus informelle, avec des utilisateurs partageant des idées, des expériences et des opinions.

Au niveau pratique, les manuels d'utilisation, les guides d'assemblage et les instructions écrites accompagnent souvent des produits ou des équipements, fournissant des informations détaillées sur l'utilisation correcte et sécuritaire. Les messages textes et les applications de messagerie instantanée, ainsi que le courrier postal, persistent en tant que moyens de communication écrite dans la vie quotidienne, couvrant des échanges rapides informels aux lettres formelles.

Enfin, la communication écrite s'étend également au domaine personnel, avec des cartes de vœux, des lettres d'amitié et des correspondances familiales. Dans le contexte juridique et

commercial, les contrats, accords légaux et autres documents juridiques constituent des exemples cruciaux de communication écrite. En ligne, des publications allant des blogs aux contributions sur des plateformes collaboratives permettent à chacun de partager ses idées, connaissances et expériences avec un large public. Ainsi, la communication écrite, par sa diversité de formes, demeure un élément essentiel de notre interaction quotidienne.

II.1.2.3 Choix entre l'oral et l'écrit

Le choix entre communication orale et écrite dépend du contexte et des besoins spécifiques. L'oralité excelle dans l'échange instantané, favorisant des discussions fluides et des négociations dynamiques. Elle s'avère idéale pour des explications complexes, permettant des ajustements en temps réel en fonction de la réaction de l'interlocuteur. D'un autre côté, l'écrit offre la permanence nécessaire pour documenter formellement des informations, que ce soit à travers des rapports détaillés ou des documents officiels. Il se distingue également par sa flexibilité temporelle dans des communications asynchrones telles que les emails. En tenant compte des préférences individuelles et en combinant judicieusement l'oral et l'écrit, une approche équilibrée émerge, favorisant une communication complète et adaptée à chaque situation.

En résumé, l'oral et l'écrit sont deux modes de communication distincts, chacun avec ses propres caractéristiques et exigences. L'expression orale favorise l'interaction immédiate, la spontanéité et l'utilisation de signaux non verbaux, tandis que l'écrit offre une structure formelle, une réflexion approfondie et une permanence. Bien que ces deux formes de communication diffèrent, elles se complètent mutuellement pour former un ensemble complet de compétences linguistiques. La maîtrise équilibrée de l'oral et de l'écrit est cruciale pour une communication efficace, permettant aux individus de s'exprimer avec clarté et de comprendre de manière approfondie, qu'il s'agisse de conversations quotidiennes ou de communications formelles.

Aspect	Communication orale	Communication écrite
Moyen	Parlé	Ecrit
Vitesse de transmission	Immédiat.	Parfois retardé.
Vérifiabilité	Difficile à vérifier ou à prouver à moins d'être enregistré.	Facilement vérifiable ou prouvable.
Rétention	S'appuie sur la mémoire et l'attention.	Fournit un enregistrement permanent.
Formalité	Informel ou formel.	Informel ou formel.
Précision	Pas de retour n arrière	Édition et relecture minutieuse.
Flexibilité	Spontanéité et adaptation.	Révision et édition minutieuses.
Interactivité	Clarification immédiate.	Interactions directe limitée.
Retour	Instantané.	Retard ou pas de retour.
Indices non-verbaux	Analyses des expressions faciales, le ton, les gestes, etc.	Sur des mots écrits
Validité juridique	Non juridiquement contraignant.	Validité juridique (contrat, accords).
Documentation et traçabilité	Aucun dossier physique.	Enregistrement tangible.
Exigences	Savoir parler pour communiquer un message et entendre pour le recevoir.	Savoir écrire pour envoyer un message et lire pour le recevoir.

Tableau 1 : Comparaison entre l'écrit et l'oral

II.2 Les différences entre la compréhension orale et l'expression orale

La compréhension orale implique l'écoute active et la compréhension du langage parlé, tandis que l'expression orale concerne la capacité à communiquer ses idées avec clarté et cohérence :

II.2.1 La compréhension orale

Représente une compétence cognitive fondamentale qui englobe la capacité d'un individu à assimiler, interpréter et extraire du sens à partir d'informations présentées sous forme de discours oral. Ce processus complexe implique la réception, la discrimination et l'analyse de signaux sonores, allant des phonèmes individuels aux structures linguistiques plus vastes. En substance, la compréhension orale exige la reconnaissance et la contextualisation des éléments verbaux, incluant la sémantique, le rythme, l'intonation, et les nuances linguistiques. Cet aspect de la compétence linguistique joue un rôle central dans divers domaines de la vie quotidienne, de l'éducation à la communication professionnelle. Dans le cadre de l'apprentissage des langues, elle revêt une importance particulière, car elle permet à un apprenant d'assimiler et d'internaliser la langue cible à travers des interactions auditives. En outre, la compréhension orale est cruciale pour la communication interpersonnelle réussie, car elle facilite la réception précise des messages verbaux, réduisant ainsi les risques de malentendus, *«la compréhension est probablement la première compétence traitée dès la leçon zéro »*. (Ducrot,2005)

Les compétences associées à la compréhension orale ne se limitent pas à la simple identification des mots, mais englobent également la capacité à saisir les implications contextuelles, les émotions sous-jacentes et les intentions communicatives. Elle est particulièrement essentielle dans des contextes professionnels tels que les réunions d'affaires, les négociations et les présentations, où la compréhension précise des informations transmises à l'oral est déterminante.

En somme, la compréhension orale représente un processus cognitif sophistiqué qui joue un rôle fondamental dans la communication humaine, influençant divers aspects de l'apprentissage, de la vie sociale et professionnelle.

II.2.1.1 Objectifs de la compréhension orale

« La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés deuxièmement. Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. L'objectif est exactement inverse. Il est question au contraire de former nos auditeurs à devenir plus sur d'eux, plus autonomes progressivement ». (Ducrot,2005)

Les objectifs de la compréhension orale sont multiples et jouent un rôle central dans le développement des compétences linguistiques. Tout d'abord, la compréhension orale vise à améliorer la capacité d'écouter et de comprendre les discours parlés dans une langue donnée. Cela inclut la reconnaissance des accents, des intonations et des nuances de la langue. Un autre objectif majeur est de renforcer la maîtrise du vocabulaire et des expressions idiomatiques utilisées dans des contextes variés, contribuant ainsi à une communication plus fluide. De plus, la compréhension orale favorise le développement de l'aptitude à extraire des informations spécifiques, à discerner les idées principales et à interpréter les intentions communicatives. En contexte éducatif, ces objectifs sont essentiels pour la réussite dans l'apprentissage des langues, permettant aux apprenants de s'engager pleinement dans des conversations réelles et de naviguer efficacement dans des situations quotidiennes où l'oralité prédomine.

Les activités de la compréhension orale aideront à :

- ✓ Découvrir du lexique en situation
- ✓ Découvrir différents registres de langue en situation
- ✓ Découvrir des faits de civilisation
- ✓ Découvrir des accents différents

- ✓ Reconnaître des sons
- ✓ Repairer des mots clés
- ✓ Comprendre globalement
- ✓ Comprendre en détails
- ✓ Reconnaître des structures grammaticales en contexte
- ✓ Prendre des notes

II.2.1.2 Les étapes de la compréhension orale

La compréhension orale est un processus complexe qui requiert plusieurs étapes pour assimiler efficacement l'information transmise à travers le son. Tout d'abord, il y a la phase d'attention, où l'auditeur se concentre activement sur le message verbal. Cette étape est cruciale pour capter les nuances et les détails du discours. Ensuite, la reconnaissance des mots intervient, impliquant la compréhension du vocabulaire et de la prononciation. La contextualisation vient ensuite, permettant à l'auditeur de donner du sens aux mots et de comprendre le message dans son ensemble. La capacité à anticiper et prédire le contenu suivant est une autre étape clé, facilitant une compréhension fluide. L'auditeur doit également être capable de filtrer les informations pertinentes, éliminant le bruit ou les éléments non essentiels. La rétroaction immédiate joue un rôle crucial dans le processus, permettant à l'auditeur de clarifier toute ambiguïté. Enfin, la mémorisation à court terme et à long terme intervient pour ancrer les informations dans la mémoire. En somme, la compréhension orale englobe des phases allant de l'attention initiale à la mémorisation, avec des compétences telles que la reconnaissance des mots, la contextualisation et la rétroaction instantanée jouant des rôles fondamentaux dans ce processus cognitif.

II.2.1.3 L'importance et les types de l'écoute dans la compréhension orale

La compréhension orale implique différents types d'écoute, adaptés à divers contextes et objectifs. « *La compréhension s'effectue principalement par l'écoute* ». (Michel, 2005, p 48).

-L'écoute occupe une place fondamentale dans la compréhension orale, et sa qualité influe directement sur la capacité à interpréter efficacement les messages parlés. La diversité des types d'écoute enrichit cette compétence linguistique, offrant des approches variées selon les objectifs de compréhension. Les types de l'écoute sont :

- **L'écoute discriminative :**

Est cruciale pour la reconnaissance précise des sons, des intonations et des nuances phonétiques, contribuant ainsi à la compréhension globale des mots.

- **L'écoute sélective :**

Quant à elle, permet de cibler des informations spécifiques dans un discours, facilitant une analyse détaillée.

- **L'écoute intensive :**

Sert à comprendre en profondeur, allant au-delà des mots pour saisir les expressions idiomatiques et les nuances linguistiques.

- **L'écoute extensive :**

Se concentre sur l'appréhension globale, essentielle pour saisir l'idée principale d'un discours sans se perdre dans les détails.

- **L'écoute critique :**

En évaluant les arguments et en analysant les informations, favorise une compréhension approfondie et éclairée.

- **L'écoute appréciative et sympathique :**

Complète cette palette en apportant une dimension émotionnelle et esthétique à la compréhension orale.

- **L'écoute active :**

Marquée par l'engagement actif de l'auditeur, crée une interaction dynamique favorisant une compréhension mutuelle.

En synthèse, la diversité des types d'écoute amplifie l'efficacité de la compréhension orale en adaptant l'approche en fonction du contexte, des intentions et des nuances du discours. L'ensemble de ces types d'écoute contribue à une compétence complète, permettant à l'auditeur de naviguer avec succès à travers une variété de situations de communication.

II.2.2 L'expression orale

L'expression orale désigne la capacité d'un individu à articuler ses pensées, idées et émotions à travers le langage parlé. C'est un processus dynamique qui englobe la production de sons, de mots et de phrases dans une langue spécifique, ainsi que l'utilisation de signaux non verbaux tels que la gestuelle, les expressions faciales et le ton de voix pour enrichir la communication. L'efficacité de l'expression orale repose sur la clarté linguistique, l'adaptabilité

au contexte et la capacité à établir une connexion émotionnelle avec l'auditoire. Cette compétence joue un rôle crucial dans divers domaines de la vie, allant de la sphère éducative et professionnelle à la vie sociale, contribuant à la construction de relations significatives et à la transmission réussie d'informations.

Selon J.P.CUQ « *l'expression sous sa forme orale et écrite constitue avec la compréhension orale et écrite un objectif fondamental de l'enseignement des langues* » (Cuq,2003, p 173)

CUQ et GRUCA soulignent que « *l'association entre le verbal et le gestuel, les traits émotionnels et l'implicite que véhicule l'oral et toutes les formes d'interaction sont autant de facteurs qui complexifient le domaine et peuvent être sources de blocage pour un étudiant étranger* ». (Cuq & Gruca,2005)

II.2.2.1 Les caractéristiques de l'expression orale

L'expression orale, en tant que mode fondamental de communication, présente un ensemble de caractéristiques qui contribuent à sa richesse et à sa dynamique intrinsèque. Tout d'abord, la spontanéité constitue l'une de ses facettes les plus marquantes. La capacité de formuler des pensées en temps réel permet aux individus de s'adapter instantanément aux circonstances et de personnaliser leur langage en fonction du contexte et des auditeurs, conférant ainsi à l'oralité une flexibilité précieuse.

En parallèle, les éléments paraverbaux jouent un rôle essentiel dans l'expression orale. Le ton, l'intonation, les pauses et les gestes agissent comme des nuances qui enrichissent le message, apportant des couches d'émotion et de signification supplémentaires. Ces aspects non verbaux ajoutent une profondeur à la communication orale, permettant aux locuteurs de transmettre des intentions subtiles et de renforcer l'impact de leurs discours.

La clarté et la concision émergent comme des critères incontournables de l'expression orale efficace. La capacité à articuler des idées de manière nette et concise est essentielle pour garantir une transmission compréhensible des informations. Cela implique la maîtrise de la structure linguistique, le choix de mots précis et la gestion adéquate du débit de parole.

Une autre caractéristique distinctive de l'expression orale est son potentiel d'interaction directe. Les échanges en temps réel, les dialogues spontanés et les débats animés sont facilités

par la fluidité de l'oralité. Cette interaction crée un environnement communicatif dynamique, favorisant une compréhension mutuelle et une participation active.

Enfin, la variabilité de l'oralité se manifeste à travers la diversité des accents, des expressions idiomatiques et des styles linguistiques. Chaque locuteur apporte sa propre empreinte culturelle et linguistique, contribuant ainsi à la richesse et à la vivacité de la communication orale.

En somme, les caractéristiques de l'expression orale, de la spontanéité à la variabilité culturelle, convergent pour créer un mode de communication vibrant et polyvalent, capable de transcender les barrières linguistiques et culturelles.

II.2.2.2 Les étapes de l'expression orale

L'expression orale souvent perçue comme un flux naturel de communication, embrasse en réalité un processus complexe décomposable en plusieurs étapes fondamentales. Initialement :

- **La planification :**

Émerge comme le préalable indispensable. À cette première étape, le locuteur s'engage dans un travail mental de structuration, organisant ses idées de manière logique et déterminant les points clés à communiquer. C'est le moment où la construction d'un cadre cohérent et l'établissement d'une séquence narrative prennent forme

- **La transition vers la phase de formulation :**

Constitue la deuxième étape, où la pensée se traduit en langage oral. Il s'agit d'un processus créatif et intellectuel, nécessitant le choix judicieux de mots et de phrases pour exprimer avec précision les pensées du locuteur. La qualité de cette formulation initiale joue un rôle crucial dans la compréhension subséquente de l'auditoire.

- **L'articulation :**

Troisième étape du processus, implique la prononciation claire et précise des mots. En plus de la phonétique, l'intonation, le rythme et le volume vocal s'insèrent comme des éléments dynamiques, ajoutant des nuances et renforçant le message. Cette étape confère une dimension expressive à l'oralité, permettant d'exprimer des émotions et des intentions au-delà du simple contenu verbal.

- **La phase d'adaptation :**

Quatrième étape, intervient en temps réel lors de l'interaction avec l'auditoire. Elle témoigne de la compétence d'ajustement du locuteur, qui modifie son discours en fonction des réactions perçues, créant ainsi une communication interactive et fluide.

Enfin, la rétroaction réflexive s'installe dans :

- **La phase d'évaluation :**

Marquant le point culminant du processus. Après la communication orale, le locuteur réfléchit sur la clarté de son message, son impact sur l'auditoire et identifie des axes d'amélioration potentiels. Cette auto-évaluation alimente un cycle d'apprentissage continu, où l'expérience orale devient un moyen d'affiner et d'enrichir constamment les compétences communicationnelles.

Ainsi, ces étapes entrelacées, de la planification à l'évaluation, forment une séquence dynamique qui contribue à l'élaboration d'une expression orale riche, captivante et adaptative.

En résumé, comprendre ce que les autres disent et s'exprimer clairement soi-même sont deux choses importantes. La première demande d'être attentif quand quelqu'un parle, de bien écouter et de comprendre le contexte. La seconde consiste à bien expliquer ses idées de manière claire. Même si ces compétences sont différentes, elles se complètent pour rendre la communication facile. Avoir un bon équilibre entre comprendre et parler aide à avoir des conversations significatives et à bien se comprendre.

Critère	Compréhension orale	Expression orale
Sujets compris	Variés et diversifiés	Maitrise de sujets variés et complexes
Fluidité	Bonne compréhension de discours oral	Capacité à s'exprime de manière fluide
Prononciation	Prononciation précise et claire	Articulation et prononciation précises
Vocabulaire	Large éventail de vocabulaire	Utilisation riche et appropriée de vocabulaire
Analyse des nuances	Excellente compréhension des nuances	Capacité à exprimer des nuances subtiles
Clarté des idées	Comprend et interprète les idées de manière cohérente	Expression claire et structurée des idées

Tableau 2 : Comparaison entre la compréhension orale et l'expression orale

II.3 Compétences requises chez les étudiants de la deuxième année licence

Dans l'apprentissage d'une langue étrangère, comme le français dans un contexte académique, il est essentiel d'évaluer avec précision la capacité des étudiants à comprendre et interpréter des textes oraux. Cette évaluation revêt une importance particulière pour les étudiants à un stade avancé de leur formation, car elle contribue à leur développement linguistique et à leur préparation aux examens académiques et professionnels.

Pour répondre à ce besoin d'évaluation, ce travail propose la création d'une grille spécifique pour mesurer la compréhension orale des étudiants. Cette grille, basée sur les compétences clés en compréhension orale, servira de référence pour évaluer et améliorer les performances des étudiants dans ce domaine.

L'objectif principal de ce travail est de présenter la structure et les critères de cette grille d'évaluation, en fournissant des questions et des directives pour chaque compétence évaluée. De plus, des tests et des exercices seront réalisés avec un groupe d'étudiants pour démontrer l'efficacité de cette grille.

En examinant de près les compétences en compréhension orale des étudiants et en proposant des outils d'évaluation adaptés, ce travail vise à améliorer la qualité de l'enseignement et de l'apprentissage de la langue étrangère. Il offre aux enseignants et formateurs des moyens pratiques pour évaluer et développer les compétences linguistiques de leurs étudiants.

Compétences	Descriptions
Compréhension globale (générale)	Capacité à saisir les points principaux et à avoir une vision d'ensemble du contenu.
Compréhension sélective (des détails)	Capacité à identifier et à apprécier des détails spécifiques et des nuances dans le contenu.
Vocabulaire et terminologie	Utilisation appropriée des termes spécifiques et du vocabulaire lié au sujet.
Capacité à résumer et à paraphraser	Aptitude à reformuler et à résumer les informations de manière concise et précise.
Réaction et réflexion	Capacité à réagir de manière critique au contenu et à réfléchir de manière approfondie

Tableau 3 : Grille d'évaluation des compétences orales

Conclusion partielle

En conclusion, notre analyse démontre que la transition entre l'écrit et l'oral, ainsi que la différenciation entre la compréhension et l'expression orale, présentent des défis uniques pour les étudiants de la 2ème année de licence. Toutefois, en reconnaissant ces différences et en mettant en œuvre des stratégies pédagogiques adaptées, il est possible d'améliorer de manière significative les compétences linguistiques à l'oral chez les apprenants. Ce chapitre met en évidence l'importance de développer une approche équilibrée pour l'enseignement et l'évaluation des compétences linguistiques, afin de mieux préparer les étudiants à une communication efficace dans divers contextes.

Chapitre03

Analyse et interprétation des résultats

III. Analyse et interprétation des résultats

III.1 Introduction

Développer les compétences de la compréhension orale chez les étudiants de la deuxième année licence était notre point de départ et notre problème à résoudre, dans ce chapitre nous allons essayer de répondre aux hypothèses formulées au début de ce travail :

- Les supports audio-visuels permettraient une transmission d'informations complexes en combinant éléments visuels et auditifs, favorisant ainsi la compréhension.

- Les supports audios maintiendraient l'attention en se concentrant sur l'aspect auditif, limitant les distractions.

Notre recherche se décompose en deux phases distinctes. Dans la première phase, nous allons comparer l'impact de l'utilisation de supports audio et audiovisuels lors d'une séance de compréhension orale, en suivant les différentes étapes de la compréhension orale : la pré-écoute, l'écoute et l'après-écoute.

La deuxième phase consistera à élaborer un questionnaire destiné aux enseignants de deuxième année de licence.

III.2 Public visé

Nous avons observé deux groupes d'étudiants de deuxième année de licence, accompagnés d'un enseignant. Le premier groupe comptait 37 étudiants, tandis que le deuxième en comptait 43. Il convient de noter que le niveau des apprenants était hétérogène dans les deux groupes.

	Garçon	Fille
Groupe 1	14	23
Groupe 2	11	32

Tableau 4 : Illustration sur l'effectif des apprenants « Top of Form »

III.3 Sujets abordés

Dans notre analyse, nous étudierons deux supports pédagogiques distincts : le documentaire vidéo "Sur le pas de Victor Hugo" et le podcast audio "Le Château des Sédaiges: 800 ans d'histoire auvergnate". Ces ressources offrent des approches diverses sur des

thématiques riches, nous permettant d'examiner comment chaque format influence la compréhension et l'engagement des apprenants.

III.4 Cadre spatio-temporel

Notre étude s'est déroulée dans le département de la langue française à l'université IBN KHALDOUN de Tiaret. Ce département compte 355 étudiants en Master et 848 en Licence, avec 57 enseignants, entre le 22 et le 30 Avril 2024.

III.5 Organisation de l'étude

Pour réunir les données et établir une étude comparative, nous avons fait deux séances pendant les TD du module de la compréhension et expression orale une fois avec un support audio-visuel et l'autre avec un support audio.

III.6 Outils d'études

Deux méthodes d'étude choisies : l'expérimentation et l'utilisation de questionnaires.

III.6.1 Expérimentation

Nous avons opté pour une étude comparative entre les comportements des étudiants assistant à des cours présentées avec des supports audios et des supports audio-visuels.

- Première séance : une leçon en utilisant un support audio-visuel (avec un ordinateur, des baffles et un data show)
- Deuxième séance : une leçon en utilisant un support audio (avec un ordinateur et des baffles).

Afin d'améliorer les compétences de compréhension orale chez les étudiants, nous avons mené notre expérimentation sur deux groupes distincts : le premier groupe a été exposé à un support vidéo, tandis que le second groupe a eu une présentation avec un support audio.

III.6.1.1 Première séance (avec l'utilisation d'un support audio-visuel)

Nous avons proposé une vidéo intitulée "sur les pas de Victor HUGO", dans une séance de compréhension et expression orale. La vidéo choisie est plus claire et facile,

Le contenu de la vidéo était sur le pèlerinage inédit sur les pas du plus grand de nos poètes : Victor Hugo. Son appartement parisien de la place des Vosges, le château des Roches à Bièvres et la maison des Vacquerie à Villequier sont autant de lieux encore emprunts de XIXe siècle, autant de témoignages de l'époque hugolienne. Elle a durée 8 minutes. On s'attend à ce que cette expérimentation démontre que l'utilisation d'un reportage sur Victor Hugo en classe

de français de deuxième année de licence peut améliorer la compréhension orale des étudiants tout en renforçant leur capacité à penser de manière critique et à s'adapter aux exigences linguistiques contemporaines. Les résultats devraient montrer une augmentation de l'engagement des étudiants, une meilleure compréhension du sujet et une capacité accrue à analyser et interpréter des contenus audiovisuels.

Nous avons lancé la vidéo deux fois pour réaliser une compréhension globale et sélective du sujet abordé afin d'évaluer les compétences requises chez les étudiants de ce groupe :

1. Première diffusion

- Introduction à la vidéo et explication de ses objectifs.
- Diffusion complète de la vidéo.
- Les étudiants prennent des notes sur la vie et l'œuvre de Victor Hugo.

2. Pause après la première diffusion

- Discussion sur les premières impressions et les points clés.
- Clarification des éléments importants de la vidéo.

3. Deuxième diffusion

- Rediffusion de la vidéo en mettant l'accent sur des passages clés.
- Les étudiants se concentrent sur les détails spécifiques soulignés.

III.6.1.2 Deuxième séance (avec l'utilisation d'un support audio)

Nous avons proposé un enregistrement audio intitulé " Le château de Sédaiges : 800 ans d'histoire auvergnate"

Le contenu de l'enregistrement audio était sur le village de Marmanhac, en face se dresse le majestueux château de Sédaiges. Patrice de Varax, l'héritier de ce patrimoine classé monument historique, y réside. À 58 ans, il jongle avec un emploi du temps chargé, prenant soin des 55 pièces du château lui-même. Malgré le luxe, la réalité de sa vie est faite de bricolage constant. L'enregistrement audio a durée 3 minutes Nous anticipons que cette expérimentation démontrera que l'utilisation d'un enregistrement portant sur le château des Sédaiges en classe de français, avec des étudiants de deuxième année de licence, peut non seulement améliorer leur compréhension orale, mais également renforcer leurs capacités de réflexion critique et d'adaptation aux normes linguistiques contemporaines. Les résultats attendus devraient révéler

une augmentation de l'implication des étudiants, une meilleure assimilation du contenu traité et une aptitude accrue à analyser et interpréter des contenus audios.

Nous avons lancé l'enregistrement trois fois pour mieux comprendre le contexte du sujet abordé (première écoute, deuxième écoute, troisième écoute) :

1. Première écoute :

- **Introduction à l'enregistrement** : L'enseignant explique le contexte de l'enregistrement et ses objectifs d'apprentissage.

- **Lecture de l'enregistrement** : L'enseignant diffuse l'enregistrement audio "Le château de Sédaiges : 800 ans d'histoire auvergnate" dans son intégralité.

- **Consignes aux étudiants** : Les étudiants sont invités à écouter attentivement l'enregistrement sans interruption, en se concentrant sur l'histoire et l'architecture du château de Sédaiges.

2. Pause après la première écoute :

- **Discussion dirigée** : L'enseignant encourage les étudiants à partager leurs premières impressions, leurs observations et leurs questions sur l'enregistrement.

- **Récapitulation des points clés** : L'enseignant souligne les éléments importants de l'enregistrement et clarifie les points de confusion éventuels.

3. Deuxième écoute :

- **Lecture de l'enregistrement** : L'enseignant diffuse à nouveau l'enregistrement audio, cette fois-ci en mettant l'accent sur certains passages clés.

- **Consignes supplémentaires** : Les étudiants sont encouragés à prendre des notes pendant l'écoute pour capturer les détails architecturaux, historiques et culturels importants.

4. Pause après la deuxième écoute :

- **Activité de réflexion individuelle** : Les étudiants prennent quelques minutes pour réfléchir à ce qu'ils ont entendu et à toute question ou observation supplémentaire qu'ils ont.

5. Troisième écoute :

- **Lecture de l'enregistrement** : L'enseignant diffuse une troisième fois l'enregistrement audio, en mettant l'accent sur les parties les plus complexes ou les plus pertinentes.

- **Consignes finales** : Les étudiants sont encouragés à approfondir leur compréhension en se concentrant sur les détails spécifiques et en posant des questions supplémentaires s'ils en ont.

III.6.1.3 Analyse comparative entre Stratégie audio-visuel et Stratégie audio

Après avoir diffusé les deux documents authentiques, nous avons soumis des questions aux étudiants afin de les analyser. Nos observations suite à cette expérimentation avec les deux groupes nous indiquent que :

A. Questions Posées sur la vidéo

- **Question 1** : Avez-vous trouvé la vidéo « Sur les pas de Victor Hugo » utile pour mieux comprendre la vie et l'œuvre de l'écrivain ?
 - **Réponses** : 31 des étudiants ont répondu « oui », 4 ont répondu « plutôt oui », 2 ont répondu « non ».

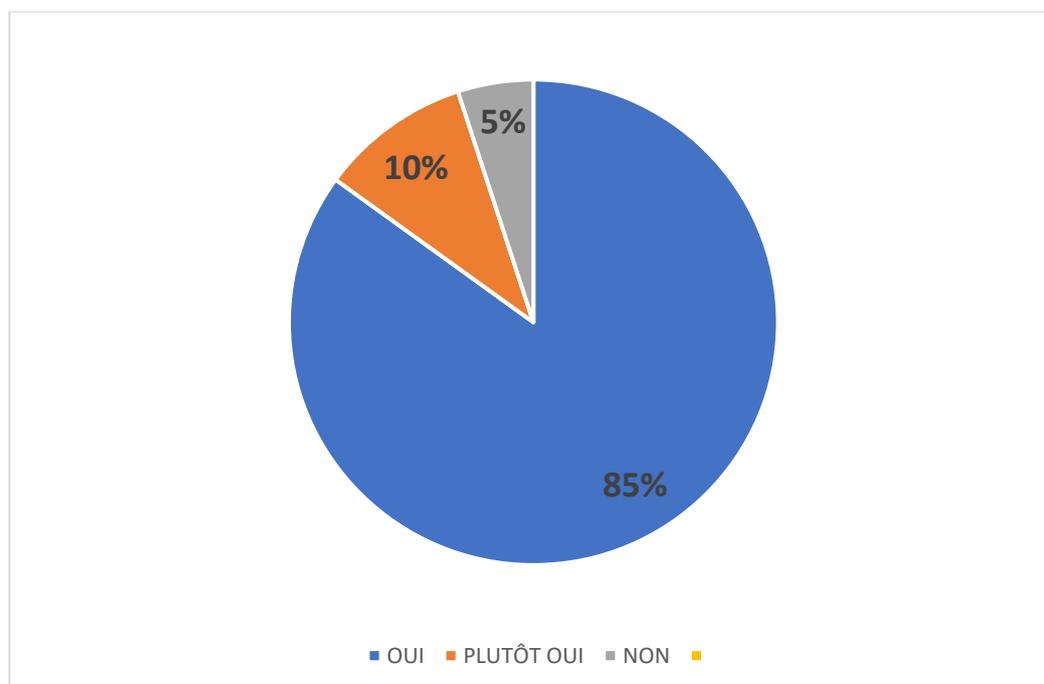


Figure 1 : Pourcentages des Réponses à la question 01 (Groupe01)

La forte majorité des étudiants ont exprimé une utilité significative de la vidéo dans leur compréhension de Victor Hugo, indiquant ainsi une réception positive de la ressource audiovisuelle. Ce résultat suggère que l'utilisation de supports audiovisuels peut être une stratégie efficace pour enrichir l'apprentissage des étudiants en leur offrant une perspective visuelle et dynamique sur le sujet.

Question 2 : Qu'avez-vous trouvé le plus intéressant dans la vidéo ?

• **Réponses :**

- Les informations sur la vie de Victor Hugo (15 étudiants)
- Les analyses de ses œuvres littéraires (11 étudiants)
- Les images historiques de Paris (7 étudiants)
- Les interviews d'experts (4 étudiants).

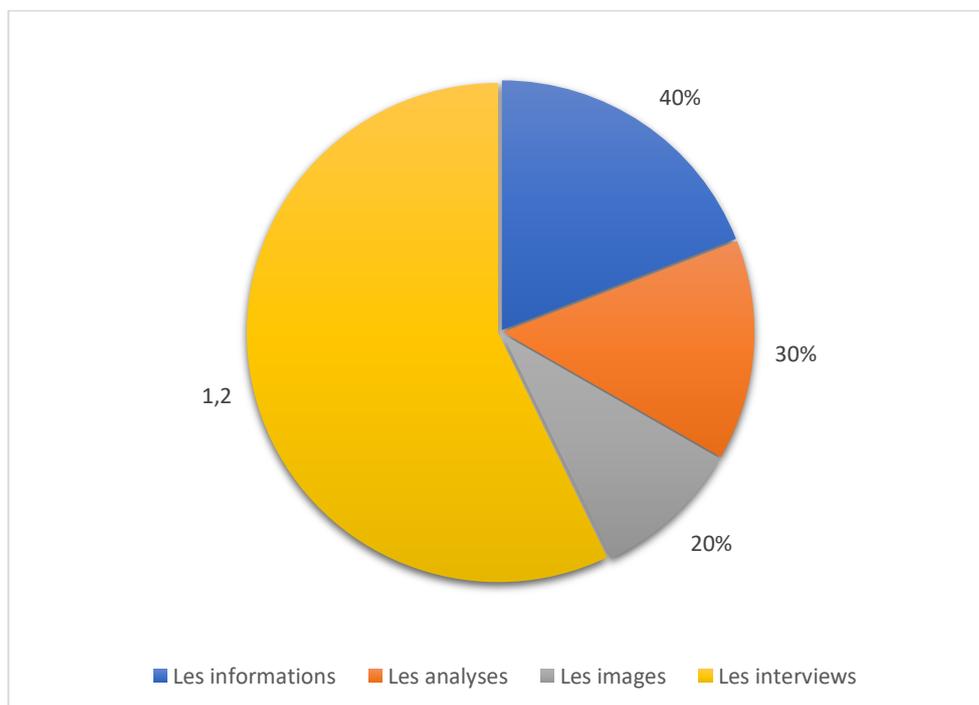


Figure 2 : Pourcentages des Réponses à la question 02 (Groupe01)

Les réponses variées mettent en évidence les différents aspects de la vidéo qui ont captivé l'attention des étudiants, montrant ainsi la richesse et la diversité du contenu présenté. L'intérêt porté à la vie de Victor Hugo suggère que les aspects biographiques ont un impact significatif sur la compréhension et l'appréciation de son œuvre littéraire, tandis que l'analyse des œuvres met en lumière l'importance de la contextualisation dans l'interprétation des textes. Les images

historiques et les interviews d'experts ont également contribué à contextualiser l'époque de Victor Hugo et à enrichir la compréhension de son héritage littéraire et intellectuel.

□ **Discussion en classe :**

• **Thèmes abordés :**

- Les détails biographiques de Victor Hugo et leur lien avec son travail littéraire.
- Les thèmes universels présents dans les œuvres de Victor Hugo et leur pertinence dans le monde contemporain.
- L'impact de Victor Hugo sur la littérature française et sur la société de son époque.

• **Participation des étudiants :**

- Les étudiants ont activement partagé leurs impressions et leurs réflexions sur différents aspects de la vidéo, démontrant ainsi leur engagement dans le sujet.
- Des questions pertinentes ont été posées, témoignant d'une réflexion critique sur le contenu présenté. Certains étudiants ont également exprimé des opinions divergentes, ce qui a enrichi les discussions et encouragé une exploration approfondie du sujet.

□ **Analyse des résultats :**

1. Les résultats détaillés confirment l'efficacité de la vidéo « Sur les pas de Victor Hugo » dans l'enrichissement de la compréhension des étudiants sur l'écrivain et son œuvre. Cette réception positive soutient l'idée que l'utilisation de supports audiovisuels peut être une stratégie pédagogique efficace pour faciliter l'apprentissage des étudiants en leur offrant une expérience d'apprentissage immersive et engageante.

2. La diversité des réponses à la question sur ce que les étudiants ont trouvé le plus intéressant dans la vidéo met en lumière l'impact multifacette de la ressource audiovisuelle sur leur compréhension et leur appréciation de Victor Hugo. Ces résultats soulignent l'importance

de la diversification des contenus pédagogiques pour répondre aux besoins et aux intérêts variés des apprenants.

3. La participation active des étudiants lors des discussions en classe indique leur engagement dans le sujet et leur capacité à penser de manière critique. La présence de questions pertinentes et d'opinions divergentes témoigne de leur implication dans le processus d'apprentissage et de leur capacité à remettre en question et à analyser de manière critique les informations présentées.

En conclusion, ces résultats détaillés confirment que l'utilisation de la vidéo « Sur les pas de Victor Hugo » peut être bénéfique pour les étudiants de français de deuxième année de licence, en enrichissant leur compréhension de l'écrivain et en stimulant leur engagement et leur réflexion critique. Ces résultats mettent en évidence l'importance de l'intégration de supports audiovisuels dans l'enseignement pour offrir aux apprenants une expérience d'apprentissage variée et stimulante.

B. Questions Posées sur l'enregistrement audio :

- **Question 1 :** Avez-vous trouvé bénéfique d'écouter l'enregistrement audio « Le château de Sédaiges : 800 ans d'histoire auvergnate » à plusieurs reprises ?
 - **Réponses :** 30 étudiants ont répondu « oui », 9 ont répondu « plutôt oui », 4 ont répondu « non »

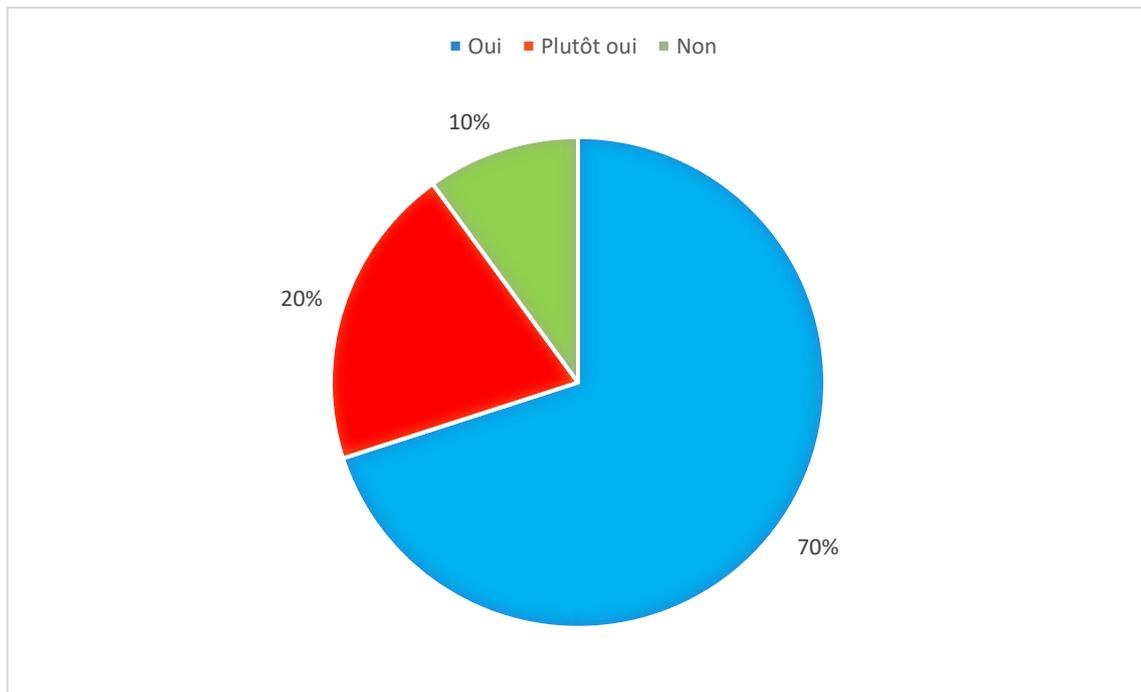


Figure 3 : Pourcentages des Réponses à la question 01 (Groupe 02)

La majorité des étudiants ont trouvé bénéfique d'écouter l'enregistrement audio à plusieurs reprises, ce qui suggère que la répétition a renforcé leur compréhension et leur appréciation de l'histoire et de l'architecture du château de Sédaiges. Cela indique que la pratique de l'écoute répétée peut être un outil efficace pour approfondir l'apprentissage des étudiants sur des sujets complexes.

• **Question 2 :** Quels éléments avez-vous remarqués davantage lors des écoutes répétées ?

• **Réponses :**

- Les détails architecturaux du château (16 étudiants)
- Les relations historiques avec la région auvergnate (12 étudiants)
- Les nuances dans les interviews des experts (9 étudiants)
- Les éléments de l'histoire locale (6 étudiants).

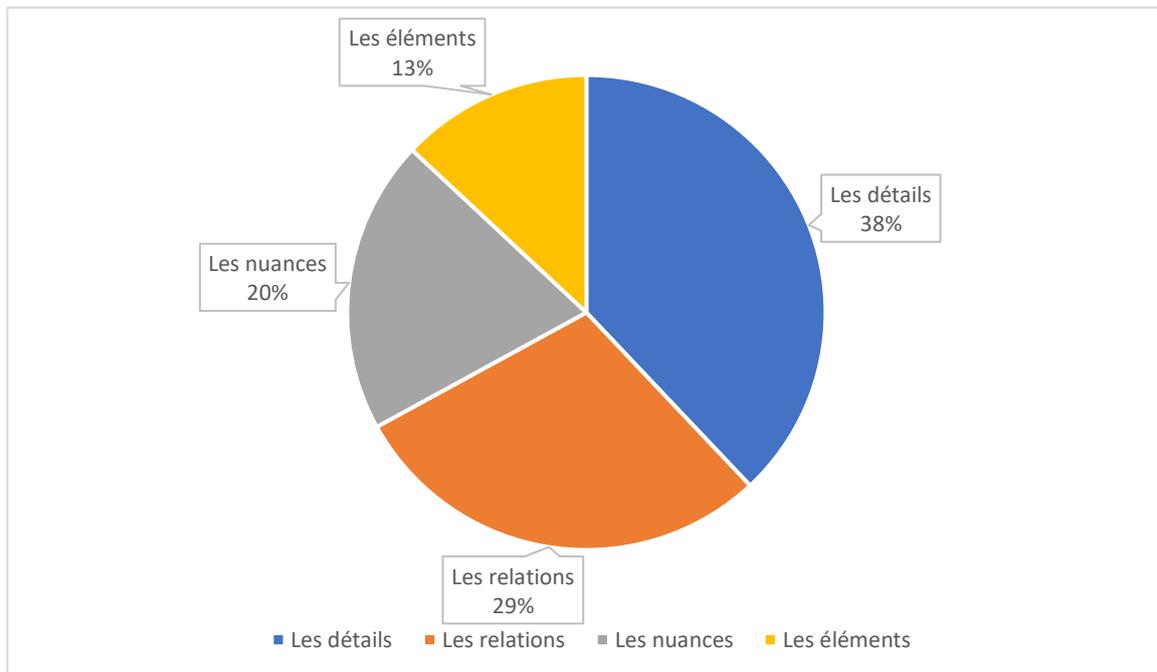


Figure 4 : Pourcentages des Réponses à la question 02 (Groupe 02)

Les réponses mettent en évidence les éléments spécifiques qui ont été mieux appréciés ou compris lors des écoutes répétées. Cela montre que la répétition permet aux étudiants de saisir des détails et des nuances qu'ils n'ont peut-être pas remarqués lors de la première écoute, ce qui enrichit leur compréhension globale du sujet.

□ **Discussion en classe après trois écoutes :**

• **Thèmes approfondis :**

- Les spécificités architecturales et historiques du château de Sédaiges.
- Les interconnexions entre l'histoire locale et l'architecture du château.
- Les perspectives multiples des experts sur les défis de la conservation et de la restauration du patrimoine.

• **Participation des étudiants :**

- Les étudiants ont partagé des observations plus précises sur les détails architecturaux et historiques après les écoutes répétées, montrant ainsi une compréhension approfondie du sujet.
- Des discussions plus nuancées ont eu lieu sur les enjeux de préservation du patrimoine et sur les implications pour la société moderne, reflétant une réflexion critique et une analyse approfondie.

□ **Analyse des résultats :**

1. Les résultats après trois écoutes montrent que la pratique de l'écoute répétée a été bénéfique pour la majorité des étudiants, renforçant ainsi leur compréhension et leur appréciation de l'enregistrement audio. Cela confirme que la répétition peut être une stratégie efficace pour approfondir l'apprentissage des étudiants sur des sujets complexes.

2. Les réponses à la question sur les éléments remarquables davantage lors des écoutes répétées mettent en lumière les aspects spécifiques qui ont été mieux compris ou appréciés après une pratique prolongée. Cela souligne l'importance de la répétition dans le processus d'apprentissage pour permettre aux étudiants de saisir des détails et des nuances subtiles.

3. La discussion en classe après trois écoutes a permis aux étudiants d'approfondir leur compréhension du sujet et d'explorer des aspects plus complexes de l'histoire et de l'architecture du château. Cela témoigne de l'efficacité de la pratique de l'écoute répétée pour encourager une réflexion critique et une analyse approfondie chez les apprenants.

En conclusion, ces résultats soulignent l'efficacité de la répétition dans le renforcement de l'apprentissage des étudiants lorsqu'il s'agit d'écouter des enregistrements audio complexes comme "Le château de Sédaiges : 800 ans d'histoire auvergnate". Cette approche permet aux étudiants d'approfondir leur compréhension et d'apprécier davantage les détails.

III.6.2 Evaluation

III.6.2.1 Barème de notation utilisé

Pour évaluer un ensemble de compétences, il est essentiel d'avoir à disposition un système de notation adapté. Ainsi, lors de notre analyse des résultats de notre expérience menée avec cet échantillon d'étudiants, nous avons opté pour l'utilisation d'un barème spécifique conçu pour évaluer les compétences nécessaires aux étudiants de deuxième année de licence en français, telles qu'elles sont décrites dans le tableau précédent. C'est sur cette échelle que nous avons basé notre évaluation :

Niveau de la performance	Points attribuées	Descriptions
Excellent	De 9 à 10	Maîtrise parfaite de la compétence. L'étudiant démontre une compréhension approfondie du sujet et est capable d'appliquer ses connaissances de manière autonome et créative.
Bon	De 7 à 8	Bonne maîtrise de la compétence. L'étudiant démontre une compréhension solide du sujet et est capable d'appliquer ses connaissances de manière efficace.
Moyen	De 5 à 6	Maîtrise satisfaisante de la compétence. L'étudiant démontre une compréhension de base du sujet et est capable d'appliquer ses connaissances avec un certain soutien.
Insuffisant	De 3 à 4	Maîtrise insuffisante de la compétence. L'étudiant a des difficultés à comprendre le sujet et à appliquer ses connaissances
Inférieur aux attentes	De 1 à 2	L'étudiant ne démontre pas une compréhension minimal Sujet et n'est pas capable d'appliquer ses connaissances.

Tableau 5 : Barème de notation

III.6.2.2 Evaluation des compétences des étudiants à l'oral

Au cours de notre expérience, nous avons exploré les résultats et observations issus de l'utilisation de deux supports d'apprentissage distincts : un support audio et un support vidéo. Notre objectif était de comparer la réaction des étudiants face à ces deux méthodes d'enseignement. Pour mieux comprendre leurs performances et réactions, nous avons élaboré une grille d'évaluation spécialement adaptée à cette étude. Cette grille nous permettra d'analyser en détail les différents aspects de leur apprentissage, en tenant compte des spécificités de chaque support.

Compétences	Description	Remarque de groupe 01 (support vidéo)	Note de groupe 01 (support vidéo) 1 à 10	Remarque de groupe 02 (support audio)	Note de groupe 02 (support audio) 1 à 10
Compréhension globale (générale)	Capacité à saisir les points principaux et à avoir une vision d'ensemble du contenu.	La majorité des étudiants ont trouvé la vidéo utile, indiquant une bonne compréhension globale.	9 (Excellent)	La majorité des étudiants ont trouvé bénéfique l'enregistrement audio à plusieurs reprises, suggérant une bonne compréhension globale.	8 (Bon)
Compréhension sélective (des détails)	Capacité à identifier et à apprécier des détails spécifiques et des nuances dans le contenu.	Les différentes réponses à la question sur ce que les étudiants ont trouvé le plus intéressant dans la vidéo indiquent une certaine diversité dans les aspects abordés, montrant une capacité à sélectionner et à apprécier différents éléments.	8 (Bon)	Les réponses sur les éléments remarqués davantage lors des écoutes répétées indiquent une capacité à sélectionner et à apprécier certains détails et nuances.	7 (Bon)
Vocabulaire et terminologie	Utilisation appropriée des termes spécifiques et du vocabulaire lié au sujet.	Les contributions des étudiants ont démontré une maîtrise solide du vocabulaire lié au sujet, reflétant une compréhension approfondie.	9 (Excellent)	.Les étudiants ont utilisé un vocabulaire approprié, bien que légèrement moins varié et précis que celui du groupe vidéo.	7 (Bon)
Capacité à Paraphraser et à Résumer	Aptitude à reformuler et à résumer les informations de manière	Les questions pertinentes posées par les étudiants et les opinions divergentes	8 (Bon)	Les observations précises partagées par les étudiants après les écoutes répétées reflètent	6 (Moyen)

	concise et précise.	exprimées témoignent d'une capacité à résumer et à reformuler les informations présentées.		une capacité à résumer et à reformuler les informations entendues.	
Réaction et Réflexion	Capacité à réagir de manière critique au contenu et à réfléchir de manière approfondie	La participation active des étudiants lors des discussions en classe et leurs questions pertinentes démontrent une réaction et une réflexion critiques sur le contenu présenté.	9 (Excellent)	Les discussions plus nuancées tenues après les écoutes répétées témoignent d'une réaction et d'une réflexion critiques sur le contenu présenté.	6 (Moyen)

Tableau 6 : Evaluation des étudiants à l'oral

III.6.3 Questionnaire destiné aux enseignants

Selon Picard Claude (1965) : « *L'ensemble des questions qu'il est nécessaire de poser et les liaisons qu'il est nécessaire d'établir pour discriminer un ensemble fini E en N cas possibles ou une éventualité* » (Picard, 1965).

Ce questionnaire a été distribué à quinze enseignants chevronnés dans le domaine de la compréhension orale, dans le but de recueillir des données tangibles pour mon étude. Les dix questions posées visent à explorer en profondeur leurs pratiques et leurs perspectives. Les réponses obtenues serviront de fondement empirique pour analyser de manière rigoureuse les différentes approches pédagogiques utilisées dans l'enseignement de la compréhension orale.

Nous avons reçu dix questionnaires parmi les quinze distribués aux enseignants chevronnés dans le domaine de la compréhension orale. Les réponses obtenues à ces questionnaires serviront de fondement empirique pour analyser de manière rigoureuse les différentes approches pédagogiques utilisées dans l'enseignement de la compréhension orale :

1. Quelle est votre expérience en tant qu'enseignant de la compréhension orale dans la classe de la deuxième année licence ?

Plusieurs réponses possibles.

- Moins d'un an
- 1-3 ans
- 3-5 ans
- Plus de 5 ans

2. Quels sont les objectifs principaux que vous visez en enseignant la compréhension orale à ce niveau ?

.....

.....

.....

.....

.....

3. Utilisez-vous principalement des supports audio ou vidéo pour enseigner la compréhension orale ?

Plusieurs réponses possibles.

- Supports audios
- Supports vidéo

4. Sur une échelle de 1 à 5, à quel point vous êtes satisfait(e) des résultats de votre enseignement de la compréhension orale à ce niveau ?

Plusieurs réponses possibles.

- 1 (pas du tout satisfait(e))
- 2
- 3
- 4
- 5 (très satisfait(e))

5. Avez-vous déjà utilisé des activités de la compréhension orale basées sur des discussions en classe ?

Plusieurs réponses possibles.

- Oui
- Non

6. Quelles stratégies pédagogiques trouvez-vous les plus efficaces pour améliorer la compréhension orale des étudiants ?

.....
.....
.....
.....
.....

7. Classez les types de matériel ou ressources par ordre d'importance pour l'enseignement de la compréhension orale (1 étant le plus important)

Plusieurs réponses possibles.

- Supports vidéo
- Supports audios
- Exercices de la compréhension orale en ligne
- Matériel authentique (ex. des vidéos de la vie quotidienne)

8. Comment évaluez-vous la compréhension orale des étudiants dans votre classe ?

Plusieurs réponses possibles.

- À travers des examens écrit
- À travers des présentations orales
- À travers des exercices de la compréhension orale spécifiques
- Autre (précisez)

9. Quels défis rencontrez-vous généralement lors de l'enseignement de la compréhension orale en classe de la deuxième année licence ?

.....
.....
.....
.....
.....

10. Classez les recommandations suivantes par ordre de priorité pour améliorer l'enseignement (1 étant la plus importante)

Plusieurs réponses possibles.

- Intégrer plus d'activités interactives en classe
- Fournir des ressources supplémentaires pour la pratique individuelle

- Organiser des sessions de pratique en petits groupes
- Intégrer des activités de compréhension orale dans d'autres cours liés à la langue

III.6.3.1 Analyse et interprétation de questionnaire :

Question 01 : Quelle est votre expérience en tant qu'enseignant de la compréhension orale dans la classe de la deuxième année licence ?

Expérience	Moins d'un an	1-3	3-5	Plus de 5 ans
Choix des enseignants	1	2	2	5

Tableau 7 : Expérience d'enseignement

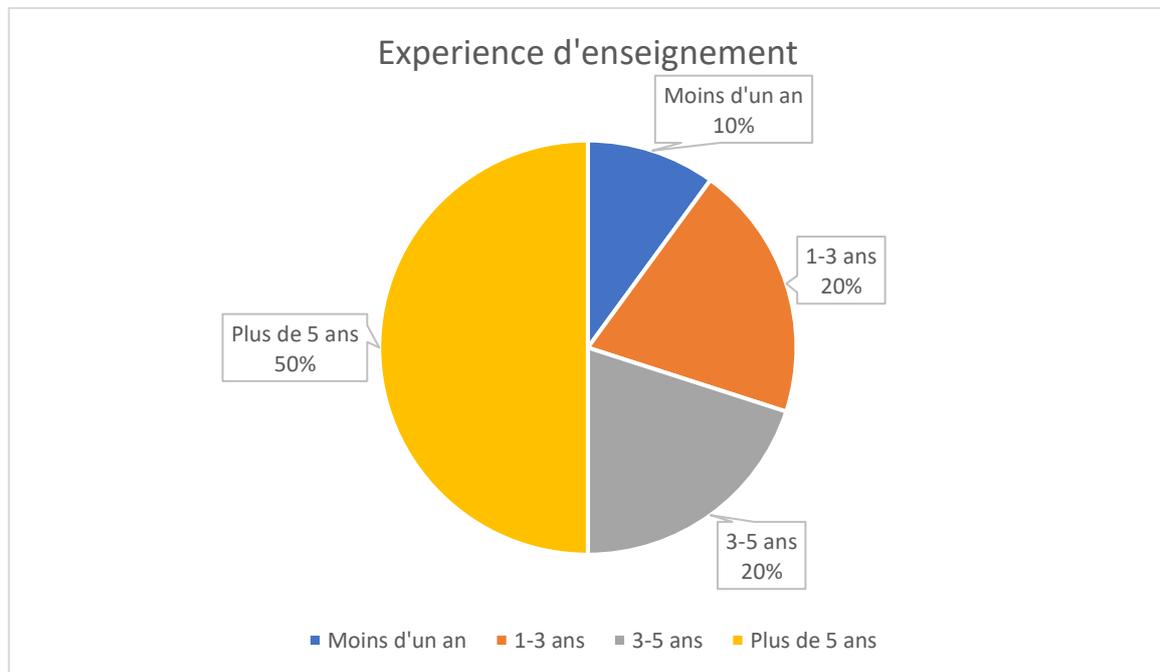


Figure 5 : Expérience d'enseignement

Le tableau des données présente la répartition des enseignants selon leur expérience en années d'enseignement de la compréhension orale en deuxième année licence. Les données sont présentées en nombre d'enseignants et en pourcentage.

L'analyse de l'image montre que la majorité des enseignants (50%) ont plus de 5 ans d'expérience en enseignement de la compréhension orale en sixième année licence. Les autres catégories d'expérience sont moins représentées, avec 20% pour les 3-5 ans, 20% pour les 1-3 ans et 10% pour les moins d'un an.

On peut également observer que les secteurs du diagramme sont assez homogènes en taille, ce qui signifie qu'il n'y a pas de grande différence entre les catégories d'expérience en termes de nombre d'enseignants.

Question 02 : Quels sont les objectifs principaux que vous visez en enseignant la compréhension orale à ce niveau ?

Enseignants	Réponses
01	Améliorer la compréhension des étudiants a travers des conversations authentiques et renforcer leurs vocabulaires et fluidité.
02	Développer les compétences d'écoute en langue étrangère.
03	Apprendre à parler correctement une langue, résoudre le problème de timidité et les inciter à parler.
04	C'est l'acquisition progressive des stratégies d'écoute et la compréhension des énoncés à l'oral.
05	Développer des compétences et des attitudes réceptives permettant aux étudiants de mieux comprendre les énoncés oraux, en d'autres termes l'objectif majeur est d'aider les étudiants à développer des stratégies de compréhension orales.
06	La compréhension du sens global du document à travers les réponses aux questions de compréhension données.
07	Faire acquérir à l'apprenant des stratégies d'écoute et de compréhension d'énoncés à l'oral.
08	Atteindre un niveau de fluidité à l'oral, enrichir le vocabulaire utilisé dans le registre courant et littéraire.
09	On peut les résumer en deux objectifs : 1. Étants du vouloir faire de l'étudiant en mettant en œuvre ses capacités orales 2. Étant de remettre en question la performance orale de l'étudiant.
10	Je vise principalement à développer chez les apprenants la capacité à comprendre des conversations authentiques, à affiner leur écoute active, à élargir leur vocabulaire et à renforcer leur confiance en leur capacité à interagir dans la langue cible.

Tableau 8 : Objectifs visés dans l'enseignement de la compréhension orale

Les objectifs présentés dans le tableau sont variés. Ils couvrent l'ensemble des aspects de la compréhension orale, depuis la compréhension du sens global des documents jusqu'à la fluidité de l'expression orale.

Les objectifs sont également cohérents entre eux et se complètent mutuellement. Ils visent à développer chez les étudiants une compétence globale en compréhension orale, qui leur

permettra de s'exprimer efficacement dans des situations de communication réelles.

Le tableau présente un ensemble d'objectifs pertinents pour l'enseignement de la compréhension orale en deuxième année licence. Ces objectifs sont susceptibles de favoriser l'apprentissage des étudiants et de les préparer à une bonne maîtrise de la langue.

Question 03 : Utilisez-vous principalement des supports audio ou vidéo pour enseigner la compréhension orale ?

	Audio	Vidéo	Audio et vidéo
Choix des enseignants	01	05	04

Tableau 9 : Choix de supports d'enseignement

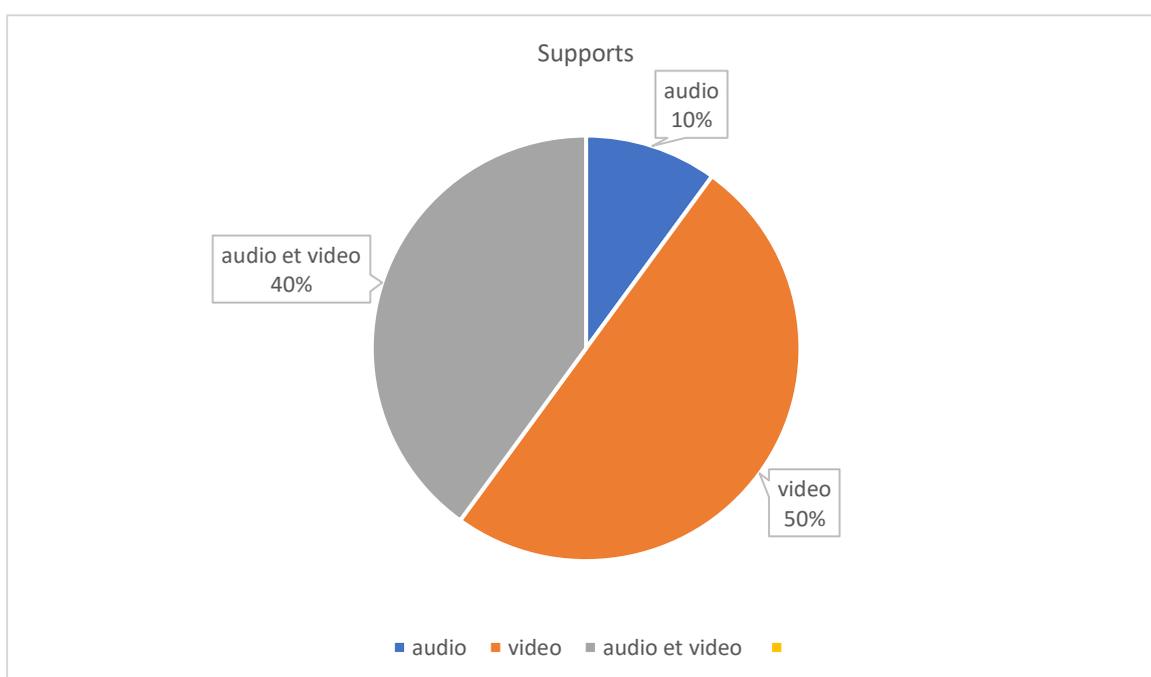


Figure 6 : Choix de supports d'enseignement

Ce diagramme circulaire présente des informations sur les supports utilisés par les enseignants pour favoriser la compréhension des étudiants. Le diagramme révèle que la majorité (50 %) des enseignants privilégient la vidéo. Cela suggère l'efficacité perçue de cette méthode pour stimuler la compréhension des étudiants. L'approche combinée entre audio et vidéo est utilisée par 40 % des enseignants, et l'audio seul par seulement 10 %.

Question 04 : Sur une échelle de 1 à 5, à quel point vous êtes satisfait(e) des résultats de votre enseignement de la compréhension orale à ce niveau ?

Notes de satisfaction	01 (Pas du tout satisfait)	02	03	04	05 (Très satisfait)
Choix des enseignants	01	02	03	03	01

Tableau 10 : Echelle de satisfaction

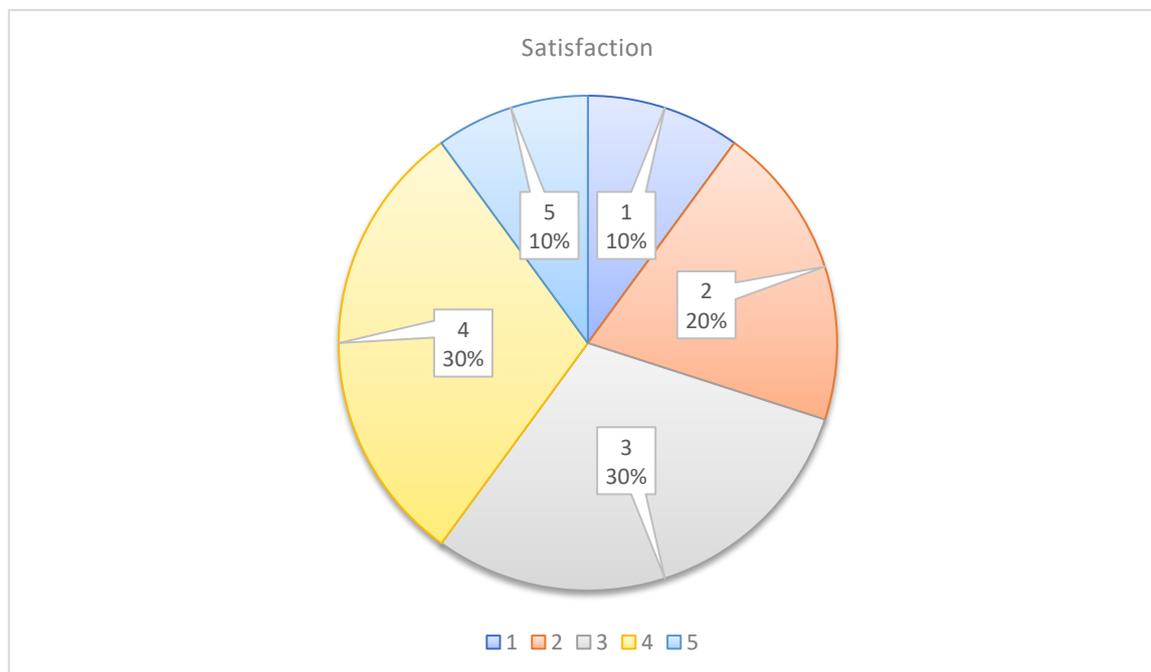


Figure 7 : Echelle de satisfaction

L'enquête sur la satisfaction des enseignants en ce qui concerne leur enseignement de la compréhension orale révèle une gamme variée de réponses, allant de niveaux extrêmes de mécontentement à une satisfaction modérée. Ces résultats mettent en évidence l'importance d'une réflexion continue sur les pratiques d'enseignement et soulignent le besoin de soutien pour améliorer ces pratiques.

Question 05 : Avez-vous déjà utilisé des activités de la compréhension orale basées sur des discussions en classe ?

	Oui	Non	Pas de réponses
Choix des enseignants	09	00	01

Tableau 11 : Taux d'utilisation des activités de la compréhension orale

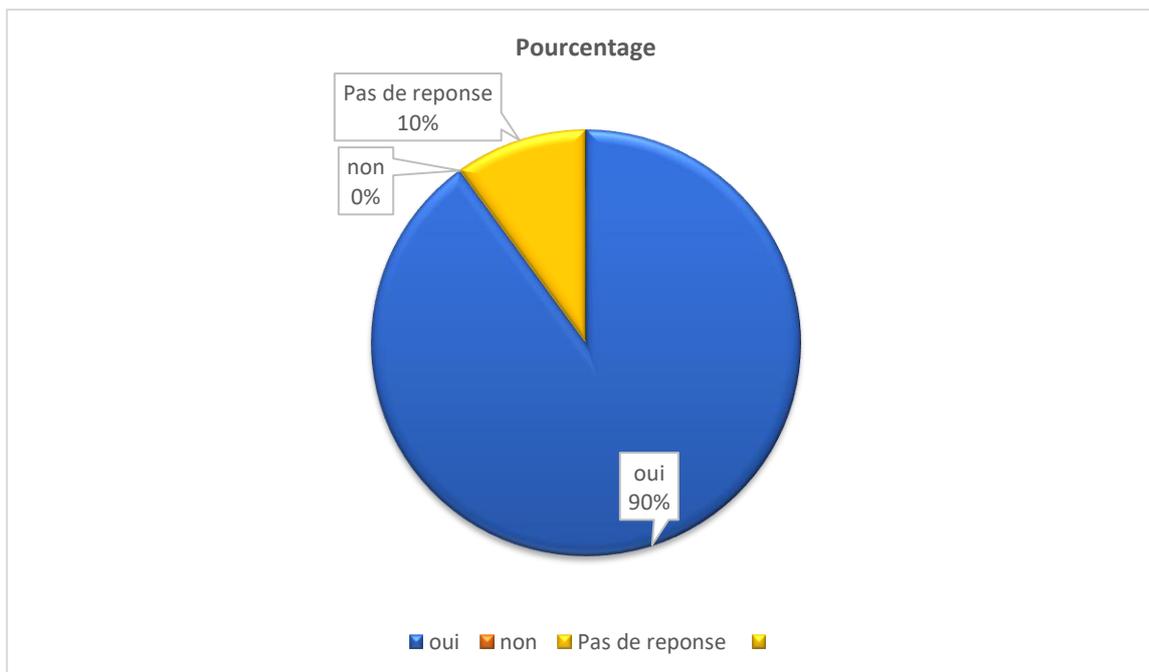


Figure 8 : Taux d'utilisation des activités de la compréhension orale

L'utilisation majoritaire dit que 90% des enseignants ont déjà utilisé des activités de compréhension orale, ce qui indique leur adoption généralisée. Le taux de non-réponse dit que 10% des enseignants n'ont pas fourni de réponse, ce qui suggère des raisons potentielles telles qu'un malentendu de la question ou une expérience non pertinente.

Question 06 : Quelles stratégies pédagogiques trouvez-vous les plus efficaces pour améliorer la compréhension orale des étudiants ?

Enseignants	Réponses
01	L'utilisation de matériel authentique varié, des exercices de répétition et de reformulation, ainsi que des discussions en groupe
02	N'a pas répondu.
03	On incite les étudiants à communiquer en français.
04	On aide les étudiants à développer les stratégies d'écoute qui leurs seront utiles dans leur apprentissage de langue.
05	La mise en sécurité des étudiants c'est-à-dire leur demander d'exprimer ce qu'ils ont compris sans se soucier des erreurs linguistiques qu'ils vont commettre. Choisir des thématiques proches de leurs centres d'intérêts.
06	La lecture qui sert à enrichir le vocabulaire
07	Demander à l'étudiant de réfléchir sur son apprentissage, de comprendre quels sont les clés qui vont lui permettre d'acquérir les différentes compétences.
08	N'a pas répondu.

09	Une intensification des activités orales, en dehors du contexte universitaire, en organisant des débats bien préparés.
10	N'a pas répondu.

Tableau 12 : Diverses stratégies d'amélioration de la compréhension orale

Le tableau présente 10 réponses différentes à cette question, fournies par des enseignants. Il n'y a pas de réponse unique à la question de savoir quelles sont les stratégies pédagogiques les plus efficaces pour améliorer la compréhension orale des étudiants. La meilleure approche dépendra des besoins et des intérêts des étudiants, ainsi que des ressources disponibles. Cependant, les stratégies mentionnées ci-dessus sont toutes susceptibles d'être bénéfiques pour les étudiants qui cherchent à améliorer leur compréhension orale du français.

Question 07 : Classez les types de matériel ou ressources par ordre d'importance pour l'enseignement de la compréhension orale (1 étant le plus important) :

Ordre d'importance Type de support	01	02	03	04
Support vidéo	03 fois	04 fois	01 fois	02 fois
Support audio	01 fois	04 fois	03 fois	02 fois
Exercices de la compréhension orale en ligne	00	02 fois	02 fois	06 fois
Matériel authentique	06 fois	01 fois	03 fois	00

Tableau 13 : Ordre d'importance des ressources de la compréhension orale

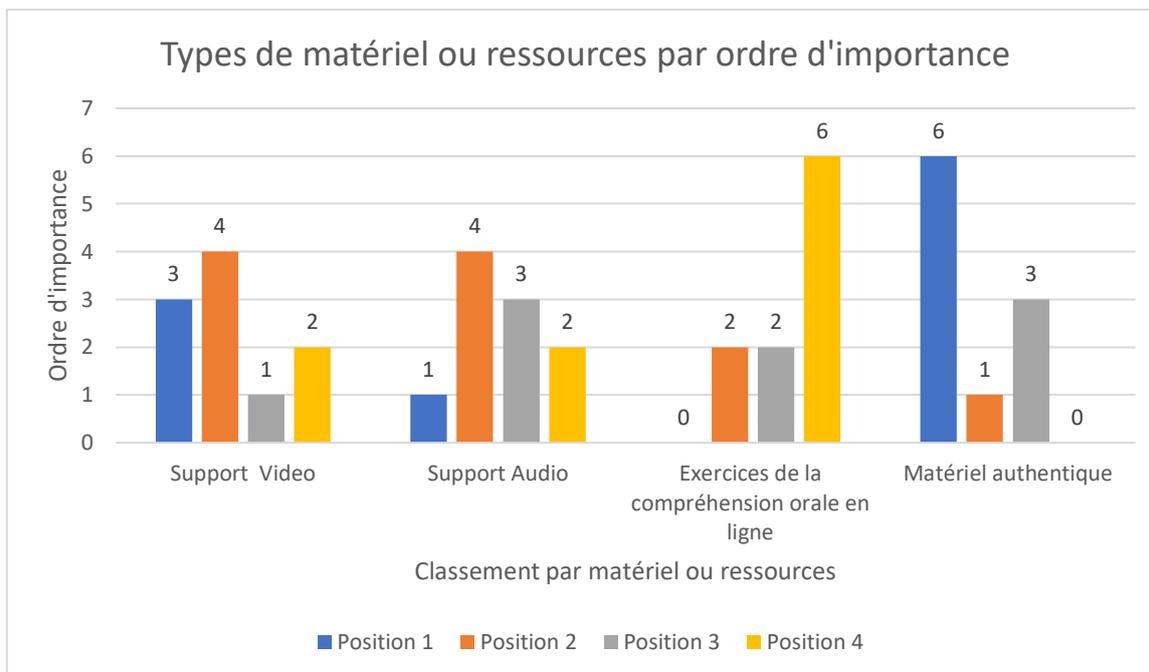


Figure 9 : Ordre d'importance des ressources de la compréhension orale

Le tableau et la représentation graphique des données montrent que le type de matériel ou ressource le plus important pour enseigner la compétence orale est le matériel authentique (6 fois). Le matériel authentique est suivi du support vidéo (3 fois) et du support audio (1 fois).

Question 08 : Comment évaluez-vous la compréhension orale des étudiants dans votre classe ?

Type d'évaluation	Examens écrits	Présentations orales	Exercices de la compréhension orale spécifiques	Autre
Choix des enseignants	00	07	02	02

Tableau 14 : Types d'évaluation de la compréhension orale des étudiants

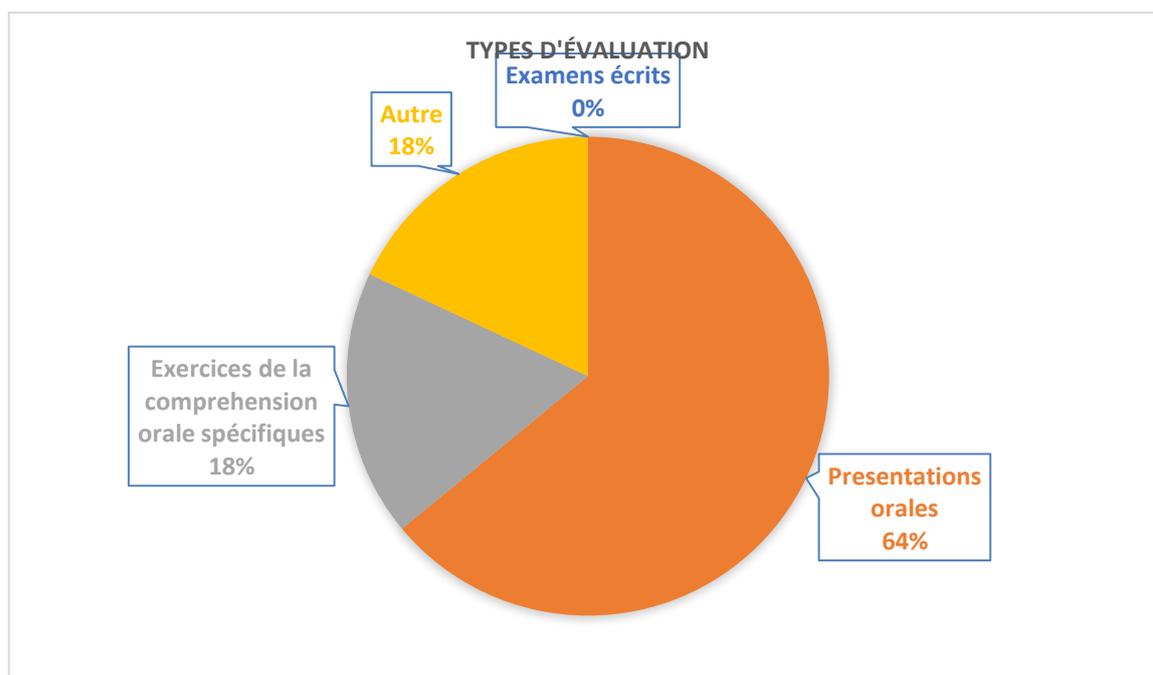


Figure 10 : Types d'évaluation de la compréhension orale des étudiants

La représentation graphique montre que les présentations orales sont le type d'évaluation le plus utilisé par les enseignants pour évaluer la compréhension orale des étudiants, suivi des exercices de la compréhension orale spécifiques, des autres types d'évaluations. D'après l'analyse, les enseignants utilisent une variété de méthodes pour évaluer la compréhension orale des étudiants. Les méthodes les plus populaires sont les présentations orales et les exercices de la compréhension orale spécifiques. Les examens écrits sont la méthode la moins utilisée.

Les enseignants ayant sélectionné l'option "Autre" ont détaillé leurs choix en fournissant des réponses spécifiques à cette catégorie :

- A travers l'interaction des étudiants en classe.
- (QCM – Quiz) .

Question 09 : Quels difficulté rencontrez-vous généralement lors l'enseignement de la compréhension orale en classe de la deuxième année licence ?

Enseignant	Réponse
01	Un manque d'interaction terrible.
02	Le niveau de langue des enregistrements, les vitesse de parole variables, les accents divers et la gestion de la motivation des étudiants.
03	Certains étudiants qui n'ont pas l'habitude d'écouter des chaînes françaises n'arrivent pas à comprendre certains documents faits par des natifs.
04	La capacité de certains étudiants à prendre la parole en classe.
05	Assez de difficultés comme l'absence de matériaux.

06	Le désintérêt des étudiant.
07	N'as pas répondu .
08	Le volume horaire consacré à l'activité de l'oral ne serait pas suffisant, l'oral est difficile à observer et complexe à analyser.
09	L'obstacle psychologique lié à l'utilisation d'une langue étrangère lors d'une discussion.
10	L'engagement des étudiants pendant les activités de compréhension orale et la disponibilité de ressources adaptées peuvent aussi poser des difficultés.

Tableau 15 : Difficultés lors de l'enseignement de la compréhension orale

Les recommandations fournies visent à relever les défis courants de l'enseignement de la compréhension orale. Elles mettent en avant la création d'un environnement d'apprentissage positif, l'utilisation de matériel authentique varié, la pratique régulière avec un feedback constructif, l'implication des pairs et la nécessité de rester informé des dernières recherches en pédagogie. Ces recommandations visent à améliorer l'efficacité de l'enseignement de la compréhension orale en classe.

Question 10: Classez les recommandations suivantes par ordres de priorité pour améliorer l'enseignement (1 étant la plus importante)

	Position 01	Position 02	Position 03	Position 04
Intégrer plus d'activités interactives en classe.	01 fois	04 fois	05 fois	00 fois
Fournir des ressources supplémentaires pour la pratique individuelle.	00 fois	00 fois	02 fois	08 fois
Organiser des sessions de pratique en petits groupes.	08 fois	01 fois	00 fois	01 fois
Intégrer des activités de compréhension orale dans d'autres cours liés à la langue.	01 fois	06 fois	02 fois	01 fois

Tableau 16 : Classement des recommandations d'amélioration de l'enseignement

Le tableau de données et la représentation graphique montre que la recommandation la plus importante pour améliorer l'enseignement est "Organiser des sessions de pratique en petits groupes". Cette recommandation a été mentionnée 08 fois par les enseignants en première position. La deuxième recommandation la plus importante est " Intégrer plus d'activités interactives en classe" et "Intégrer des activités de compréhension orale dans d'autres cours liés à la langue". Ces deux recommandations ont été mentionnées 01 fois en première position par les enseignants. " Fournir des ressources supplémentaires pour la pratique individuelle". Cette dernière recommandation a été mentionnée aucune fois en première position.

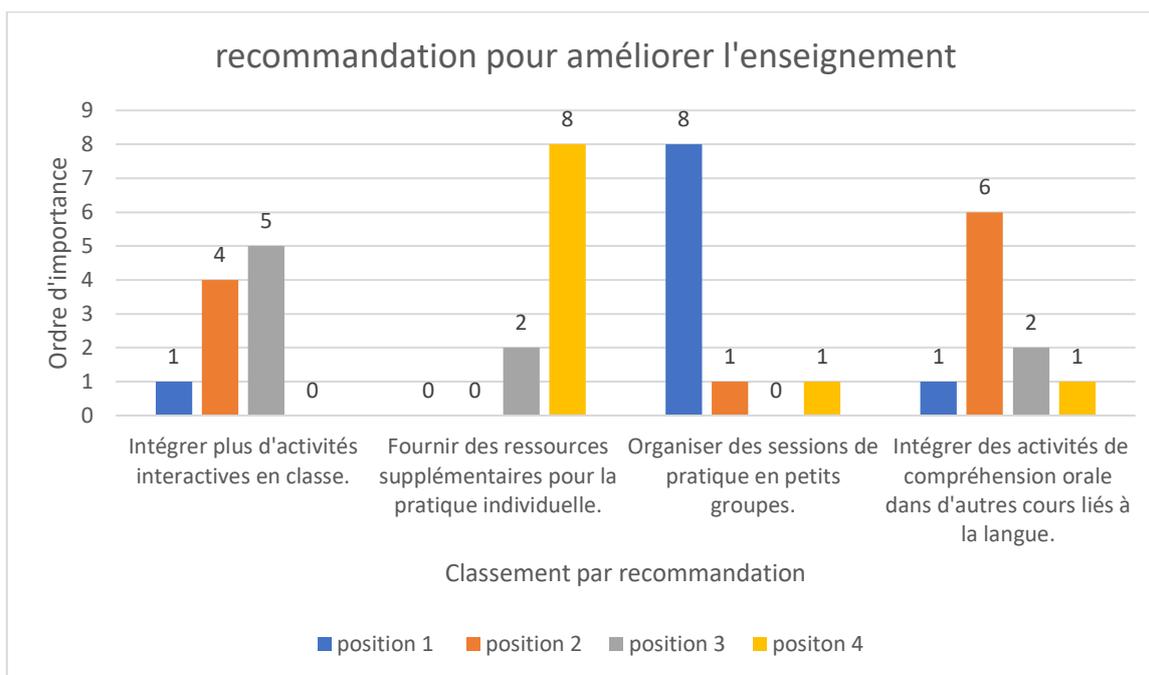


Figure 11 : Classement des recommandations d'amélioration de l'enseignement

En conclusion, les données suggèrent que les enseignants mettent l'accent sur l'importance des sessions de pratique en petits groupes et des activités interactives en classe pour améliorer l'enseignement. Cependant, ils reconnaissent également la valeur d'autres approches telles que l'intégration de la compréhension orale et la fourniture de ressources pour la pratique individuelle.

III.7 Conclusion partielle

L'analyse approfondie du questionnaire adressé aux enseignants a permis d'identifier les obstacles majeurs rencontrés lors de l'enseignement de la compréhension orale aux étudiants de deuxième année de licence en français. Les enseignants ont souligné l'importance capitale des outils pédagogiques, en particulier des supports audio et audio-visuels, dans le processus d'amélioration de cette compétence linguistique cruciale. Grâce à notre expérimentation méthodique, nous avons pu évaluer de manière rigoureuse l'efficacité de ces outils, fournissant ainsi des données tangibles et des recommandations précieuses pour optimiser les stratégies d'enseignement. En résumé, cette démarche a été fondamentale pour enrichir notre compréhension des meilleures pratiques pédagogiques et pour favoriser le développement significatif de la compétence orale chez les étudiants en français.

Conclusion générale

Conclusion Générale

Dans ce travail, à travers une enquête sous forme de questionnaire et une expérimentation en classe, nous avons cherché à mettre l'accent sur certains aspects qui concernent l'enseignement de la compréhension orale en classe de deuxième année licence.

L'enquête a mis l'accent sur les supports didactiques qui sont à la disposition de l'enseignant. Nous avons étudié les réponses des enseignants concernant la compréhension orale à travers le questionnaire et les résultats obtenus après notre analyse sur l'expérimentation en classe. Ce qui nous l'amène d'arriver résultats suivants :

- Les données recueillies suggèrent que l'utilisation de supports audio-visuels a conduit à une meilleure compréhension des informations complexes. Les participants ont exprimé qu'ils ont trouvé plus facile d'assimiler les concepts présentés grâce à la combinaison d'éléments visuels et auditifs.

- Les résultats indiquent que les supports audios ont eu un impact positif sur le maintien de l'attention des participants. Ces derniers ont noté qu'en se concentrant uniquement sur l'aspect auditif, ils ont pu mieux se plonger dans le contenu sans être distraits par d'autres stimuli visuels.

En fait ces résultats confirment Ces résultats confirment nos hypothèses de départ :

- Les supports audio-visuels permettraient une transmission d'informations complexes en combinant éléments visuels et auditifs, favorisant ainsi la compréhension.
- Les supports audios maintiendraient l'attention en se concentrant sur l'aspect auditif, limitant les distractions.

Pour conclure, Il est essentiel de mettre en lumière l'importance primordiale du rôle de l'enseignant en tant que guide et soutien pour les étudiants dans l'apprentissage de la compréhension orale. Cela implique de les encourager à devenir autonomes dans leur processus d'apprentissage en leur fournissant les outils nécessaires pour explorer de manière indépendante les ressources disponibles, notamment les documents authentiques audio et audiovisuels en ligne. En investissant dans l'utilisation des nouvelles technologies, nous pouvons diversifier les méthodes d'enseignement et permettre aux étudiants de s'approprier leur apprentissage de manière plus efficace.

Bibliographie

Bibliographie

Amara, A. (2013). L'approche par compétences : une réponse aux difficultés d'apprentissage des temps verbaux en classe de FLE. *Synergies Algérie*, 18, 54.

Blogspot. (2016). L'approche communicative. Récupéré le 15 janvier 2024, de <https://didactique--fle.blogspot.com/2016/01/1%E2%80%99approche-communicative.html>

Colletta, J. (2002, janvier). Cahier pédagogique "Oser l'oral", n°400, p. 38. Consulté le 29 mars 2024 à 21h, de <http://hisougueur-unblig-Fr/2012/05/25> compréhension de l'oral - enseignement de la compréhension orale en Français au primaire.

Cuq, J.-P. (2003). *Dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris : CLE International.

Cuq, J.-P., & Gruca, I. (2005). *Cours en didactique du français langue étrangère et seconde*. Presses universitaires de Grenoble.

Dictionnaire HACHETTE encyclopédique illustré. (1995). Paris : Hachette.

Ducrot, J.-M. (2005). L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches.

Ducrot, J.-M. (2005, août 15). L'enseignement de la compréhension orale, objectifs, supports et démarches. Récupéré sur URL

Eveno, P. (1994). *L'Algérie*. Paris : Le Monde.

Galisson, R., & Coste, D. (1976). *Dictionnaire de didactique des langues*. France : Hachette.

Guérin, E. (2011). Sociolinguistique et didactique du français : une interaction nécessaire. *Le français aujourd'hui*, (3), 139-144.

Hirtt, N. (2009). L'approche par compétences : une mystification pédagogique. *L'école démocratique*, 39(1), 1-34.

Michel, J. F. (2005). *Les 07 profils d'apprentissage pour former et enseigner*. Paris : Éditions d'Organisation.

Nonnon, E. (1999). *Revue Française de Pédagogie*, (129), Octobre-Novembre-Décembre, p. 92.

Picard, C. (1965). *Théories des questionnaires*. Préface de J.A. Ville. Paris, Gauthier-Villars.

Puren, C. (1988). *Histoire des méthodologies d'enseignement des langues vivantes* (Collection dirigée par R. Galisson, p. 190). Nath-CLE international.

RAHAL S. La francophonie en Algérie : Mythe ou réalité ?

Robert, J.-P. (Deuxième édition). (s.d). *Dictionnaire pratique de didactique de FLE* (Coll. L'ESSENTIEL FRANÇAIS, p. 156). Ophrys.

Robert, J.-P. (2008). *Dictionnaire pratique de didactique de FLE* (p. 121). Ophrys.

Scallon, G. (s.d.). *L'évaluation des apprentissages dans une approche par compétences* (p. 105). Montréal, Canada : édition du Renouveau pédagogique.

Sebaa, R. (2002). *L'Algérie et la langue française, l'altérité partagée*. Oran : Édition Dar EL Gharb.

Soukhal, R. (2011). La France, l'Algérie et le français : Entre passé tumultueux et présent flou. *Les Cahiers de l'Orient*, 2011(3), 47-60.

Annexes

Formulaire destiné aux enseignants de la deuxième année licence

1. Quelle est votre expérience en tant qu'enseignant de la compréhension orale dans la classe de la deuxième année licence ?

Plusieurs réponses possibles.

- Moins d'un an
 1-3 ans
 3-5 ans
 Plus de 5 ans

2. Quels sont les objectifs principaux que vous visez en enseignant la compréhension orale à ce niveau ?

.....
Développer des compétences et des attitudes réceptives permettant aux étudiants de mieux comprendre les messages oraux. En d'autres termes, l'objectif majeur est d'aider les étudiants à développer des stratégies de compréhension orale transférables à l'infini dans d'autres contextes.

3. Utilisez-vous principalement des supports audio ou vidéo pour enseigner la compréhension orale ?

Plusieurs réponses possibles.

- Supports audio
 Supports vidéos

4. Sur une échelle de 1 à 5, à quel point vous êtes satisfait(e) des résultats de votre enseignement de la compréhension orale à ce niveau ?

Plusieurs réponses possibles.

- (Pas du tout satisfait(e))
 2
 3
 4
 5 (très satisfait(e))

5. Avez-vous déjà utilisé des activités de la compréhension orale basées sur des discussions en classe ?

Plusieurs réponses possibles.

- Oui
 Non

6. Quelles stratégies pédagogiques trouvez-vous les plus efficaces pour améliorer la compréhension orale des étudiants ?

..... La mise en situation des étudiants. C'est-à-dire leur demander d'exprimer
ce qu'ils ont compris sans le soutien des cours linguistiques qu'ils ont
souvent. Prévoir des thématiques proches de leurs centres d'intérêt.....

7. Classez les types de matériel ou ressources par ordre d'importance pour l'enseignement de la compréhension orale (1 étant le plus important)

Plusieurs réponses possibles.

- Supports vidéo
 Supports audio
 Exercices de la compréhension orale en ligne
 Matériel authentique (ex. des vidéos de la vie quotidienne)

8. Comment évaluez-vous la compréhension orale des étudiants dans votre classe ?

Plusieurs réponses possibles.

- À travers des examens écrits
 À travers des présentations orales
 À travers des exercices de la compréhension orale spécifiques
 Autre (précisez)

9. Quels défis rencontrez-vous généralement lors de l'enseignement de la compréhension orale en classe de la deuxième année licence ?

..... Le manque d'intérêt des étudiants.....

10. Classez les recommandations suivantes par ordre de priorité pour améliorer l'enseignement (1 étant la plus importante)

Plusieurs réponses possibles.

- Intégrer plus d'activités interactives en classe
 Fournir des ressources supplémentaires pour la pratique individuelle
 Organiser des sessions de pratique en petits groupes
 Intégrer des activités de compréhension orale dans d'autres cours liés à la langue

Formulaire destiné aux enseignants de la deuxième année licence

1. Quelle est votre expérience en tant qu'enseignant de la compréhension orale dans la classe de la deuxième année licence ?

Plusieurs réponses possibles.

- Moins d'un an
 1-3 ans
 3-5 ans
 Plus de 5 ans

2. Quels sont les objectifs principaux que vous visez en enseignant la compréhension orale à ce niveau ?

Améliorer la compréhension des étudiants à travers des conversations authentiques et renforcer leur vocabulaire et fluidité.

3. Utilisez-vous principalement des supports audio ou vidéo pour enseigner la compréhension orale ?

Plusieurs réponses possibles.

- Supports audio
 Supports vidéos

4. Sur une échelle de 1 à 5, à quel point vous êtes satisfait(e) des résultats de votre enseignement de la compréhension orale à ce niveau ?

Plusieurs réponses possibles.

- (Pas du tout satisfait(e))
 2
 3
 4
 5 (très satisfait(e))

5. Avez-vous déjà utilisé des activités de la compréhension orale basées sur des discussions en classe ?

Plusieurs réponses possibles.

- Oui
 Non

6. Quelles stratégies pédagogiques trouvez-vous les plus efficaces pour améliorer la compréhension orale des étudiants ?

l'utilisation de matériel authentique varié, des exercices de répétition et de reformulation, ainsi que des discussions en groupe.

7. Classez les types de matériel ou ressources par ordre d'importance pour l'enseignement de la compréhension orale (1 étant le plus important)

Plusieurs réponses possibles.

- Supports vidéo
 Supports audio
 Exercices de la compréhension orale en ligne
 Matériel authentique (ex. des vidéos de la vie quotidienne)

8. Comment évaluez-vous la compréhension orale des étudiants dans votre classe ?

Plusieurs réponses possibles.

- À travers des examens écrits
 À travers des présentations orales
 À travers des exercices de la compréhension orale spécifiques
 Autre (précisez)

9. Quels défis rencontrez-vous généralement lors de l'enseignement de la compréhension orale en classe de la deuxième année licence ?

Le niveau de langue des enregistrements, les variations de parole variables, les accents divers et la gestion de la motivation des étudiants.

10. Classez les recommandations suivantes par ordre de priorité pour améliorer l'enseignement (1 étant la plus importante)

Plusieurs réponses possibles.

- Intégrer plus d'activités interactives en classe
 Fournir des ressources supplémentaires pour la pratique individuelle
 Organiser des sessions de pratique en petits groupes
 Intégrer des activités de compréhension orale dans d'autres cours liés à la langue

Formulaire destiné aux enseignants de la deuxième année licence

1. Quelle est votre expérience en tant qu'enseignant de la compréhension orale dans la classe de la deuxième année licence ?

Plusieurs réponses possibles.

- Moins d'un an
 1-3 ans
 3-5 ans
 Plus de 5 ans

2. Quels sont les objectifs principaux que vous visez en enseignant la compréhension orale à ce niveau ?

Faire acquies à l'apprenant les stratégies
de compréhension orale en amont à l'oral

3. Utilisez-vous principalement des supports audio ou vidéo pour enseigner la compréhension orale ?

Plusieurs réponses possibles.

- Supports audio
 Supports vidéos

4. Sur une échelle de 1 à 5, à quel point vous êtes satisfait(e) des résultats de votre enseignement de la compréhension orale à ce niveau ?

Plusieurs réponses possibles.

- (Pas du tout satisfait(e))
 2
 3
 4
 5 (très satisfait(e))

5. Avez-vous déjà utilisé des activités de la compréhension orale basées sur des discussions en classe ?

Plusieurs réponses possibles.

- Oui
 Non

6. Quelles stratégies pédagogiques trouvez-vous les plus efficaces pour améliorer la compréhension orale des étudiants ?

Utiliser des leçons de phrases, demander à l'étudiant de réfléchir sur son expérience à ce propos, quelle sont les clés qui vont lui permettre d'acquiescer des différents compléments.

7. Classez les types de matériel ou ressources par ordre d'importance pour l'enseignement de la compréhension orale (1 étant le plus important)

Plusieurs réponses possibles.

- (4) Supports vidéo
(2) Supports audio
(3) Exercices de la compréhension orale en ligne
(1) Matériel authentique (ex. des vidéos de la vie quotidienne)

8. Comment évaluez-vous la compréhension orale des étudiants dans votre classe ?

Plusieurs réponses possibles.

- À travers des examens écrits
 À travers des présentations orales
 À travers des exercices de la compréhension orale spécifiques
 Autre (précisez)

9. Quels défis rencontrez-vous généralement lors de l'enseignement de la compréhension orale en classe de la deuxième année licence ?

La valeur humaine consacrée à l'activité de l'oral ne serait pas suffisante, l'oral est difficile à observer et complexe à analyser.

10. Classez les recommandations suivantes par ordre de priorité pour améliorer l'enseignement (1 étant la plus importante)

Plusieurs réponses possibles.

- (3) Intégrer plus d'activités interactives en classe
(4) Fournir des ressources supplémentaires pour la pratique individuelle
(1) Organiser des sessions de pratique en petits groupes
(2) Intégrer des activités de compréhension orale dans d'autres cours liés à la langue

Formulaire destiné aux enseignants de la deuxième année licence

1. Quelle est votre expérience en tant qu'enseignant de la compréhension orale dans la classe de la deuxième année licence ?

Plusieurs réponses possibles.

- Moins d'un an
 1-3 ans
 3-5 ans
 Plus de 5 ans

2. Quels sont les objectifs principaux que vous visez en enseignant la compréhension orale à ce niveau ?

Apprendre à parler correctement une langue
Résoudre le problème de la timidité et les inciter à parler

3. Utilisez-vous principalement des supports audio ou vidéo pour enseigner la compréhension orale ?

Plusieurs réponses possibles.

- Supports audio
 Supports vidéos

4. Sur une échelle de 1 à 5, à quel point vous êtes satisfait(e) des résultats de votre enseignement de la compréhension orale à ce niveau ?

Plusieurs réponses possibles.

- (Pas du tout satisfait(e))
 2
 3
 4
 5 (très satisfait(e))

5. Avez-vous déjà utilisé des activités de la compréhension orale basées sur des discussions en classe ?

Plusieurs réponses possibles.

- Oui
 Non

6. Quelles stratégies pédagogiques trouvez-vous les plus efficaces pour améliorer la compréhension orale des étudiants ?

La lecture → (cours: rassemblement des vocabulaire)

7. Classez les types de matériel ou ressources par ordre d'importance pour l'enseignement de la compréhension orale (1 étant le plus important)

Plusieurs réponses possibles.

- 2 Supports vidéo
3 Supports audio
4 Exercices de la compréhension orale en ligne
1 Matériel authentiques (ex. des vidéos de la vie quotidienne)
Documents

8. Comment évaluez-vous la compréhension orale des étudiants dans votre classe ?

Plusieurs réponses possibles.

- À travers des examens écrit
 À travers des présentations orales
 À travers des exercices de la compréhension orale spécifiques

Autre (précisez) (GCM - Quiz)

9. Quels défis rencontrez-vous généralement lors de l'enseignement de la compréhension orale en classe de la deuxième année licence ?

.....
.....
.....

10. Classez les recommandations suivantes par ordres de priorité pour améliorer l'enseignement (1 étant la plus importante)

Plusieurs réponses possibles.

- 3 Intégrer plus d'activités interactives en classe
4 Fournir des ressources supplémentaires pour la pratique individuelle
1 Organiser des sessions de pratique en petits groupes
2 Intégrer des activités de compréhension orale dans d'autres cours liés à la langue

Résumé

Ce mémoire explore les stratégies d'amélioration de la compréhension orale des étudiants en deuxième année licence. En utilisant des supports authentiques (audio, audio- visuels), il vise à exposer les étudiants à divers contextes linguistiques. Les méthodes incluent des exercices d'écoute active et des discussions en groupe pour développer la capacité à identifier les idées principales et comprendre les intentions des locuteurs. Les résultats montrent une amélioration significative des compétences grâce à une approche interactive et intégrée. Des recommandations sont proposées pour optimiser ces pratiques pédagogiques.

Mots clés : compréhension orale, étudiants, audio, audio-visuels.

Abstract

This thesis explores strategies to improve listening comprehension for second-year students in a French licence's program. By using authentic materials (audio, audio-visual), it aims to expose students to various linguistic contexts. Methods include active listening exercises and group discussions to develop the ability to identify main ideas and understand speakers' intentions. Results show significant improvement in skills through an interactive and integrated approach. Recommendations are provided to optimize these teaching practices.

Keywords : listening comprehension, students, audio, audio-visual.

ملخص

تتطرق هذه الرسالة استراتيجيات تحسين فهم المنطوق لطلاب السنة الثانية في برنامج ليسانس في اللغة الفرنسية. من خلال استخدام مواد أصلية (صوتية، سمعية بصرية)، تهدف إلى تعريض الطلاب لمختلف السياقات اللغوية. تشمل الأساليب تمارين الاستماع النشط والمناقشات الجماعية لتطوير القدرة على تحديد الأفكار الرئيسية وفهم نوايا المتحدثين. تُظهر النتائج تحسناً كبيراً في المهارات من خلال نهج تفاعلي ومتكامل. يتم تقديم توصيات لتحسين هذه الممارسات التعليمية.

كلمات مفتاحية: فهم المنطوق، الطلاب، صوتية، سمعية بصرية